



diabierna 22 December 2006 - Edicion 1 Vol. 385 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodiueblo@gmail.com

Afl. 1.25

Ultimo ora

*Entrante 1^e di Januari 2007 salario minimo ta
1460 florin danki na MEP (atrobe)*

Ley di BBO a keda aproba ayeranochi

**Parlamentarionan di AVP a sali di parlamento y
un biaha mas nan tur ta cobra sin traha!**

STA. CRUZ -- Na ciere di nos redaccion nos a haya e informe cu ley di BBO a pasa. Prome Minister sr. Nelson Oduber a hiba palabra exactamente pa 11'or di anochi. Den su discurso largo el'a splica detayadamente kico ta tur e motibonan cu mester a introduci BBO. Sr. Nelson Oduber a mostra hopi cla ariba e mal gobernacion di AVP. E malgobernacion di AVP a laga Aruba cu hopi debe. Sr. Henny Eman a laga stop ayudo pa desaroyo cu nos tabata haya for di Hulanda. Sr. Nel Oduber a papia di un hala di presupuestonan ficticio cu AVP tabata traha scondiendo e realidad di hopi debe. Sr. Oduber a mostra cu su Gobierno a percura pa mas di 200 proyecto unda ta confirma e desaroyo positivo cu nos isla ta aden. A yega

ora cu pais Aruba mester haya su fair share di comerciantenan. Imposibel cu 4000 negoshi na Aruba no ta paga hunto ni 100 milyon florin na winstbelasting. Sr. Oduber a papia di un cantidad di beneficio cu a keda pasa tambe unda salario minimo lo subi, loonbelasting lo baha, y a enfoca ariba un cantidad di beneficio. Sr. Oduber a muestra confianza den e BBO y a bisa cu Aruba lo bay sali beneficia y Aruba lo sigui prospera. Solo di Pueblo ta felicita Sr. Nelson Oduber awe pa e curashi tuma pa goberna. No obstante un cantidad di contratiempo, ayeranochi e ley di BBO a keda aproba cu 11 voto na favor. Esaki ta poni den e programa di gobernacion di MEP pues categoricamente no tin nada di haber cu "ja knikkers". BBO ta un hecho! Ley a keda pasa!



Benny Sevinger bringando cu polis strobando reunion



Sra. Carmelita Haynes secuestrando e stoel di presidente di parlamento



Accidente na Sasaki



STA. CRUZ-- Ayera merdia un bus di De Palm Tours a bula sali dilanti di e auto 12:15 pm na Sasaki. E consecuencia por ser aprecia riba e potretnan.



Sentencia den caso Guadirikiri

SOLO DI PUEBLO TA REGALA UN AUTO

NOMBER:

FAAM:

ADRES:

TEL:



DEPOSITA ESAKI DEN E TOMBOLA NA PAPA JOHN'S PIZZA



Benny Sevinger y Otmar Oduber a perde respet pa Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras ayera

Benny a pleita y bringa cu polis

STA. CRUZ -- Tin tur indicacion cu e comportacion y actitud di Otmar Oduber y Benny Sevinger a laga di desea ayera den parlamento. Ambos parlamentario a bay off ariba Mervin Wyatt-Ras y a grit'e y hinca dede den su cara y trat'e na un manera onbeschoft. E actitud aki a keda rechaza tambe door di nos Prome Minister, sr. Nelson Oduber kende a bisa cu esaki ta un degeneracion di nos parlamento. Nunca antes den historia Prome Minister di Aruba sr. Nelson Oduber a mira tanto cosnan incorrecto tuma lugar, refiriendo na e periodista Speed cu a

secuestra parlamento algun dia pasa y cu ayera ta sra. Carmelita Hanyes ta esun cu a secuestra parlamento. Loke a tuma lugar a keda condena den un forma categorico.

Na momento cu sr. Benny Sevinger no kier a tende ni trankiliza su mes, sra. Mervin Wyatt-Ras a duna orden pa e bandona e sala di parlamento. Esaki tampoco e no kier a haci y no a keda nada otro pa pidi polis pa papia cune y pa mustr'e e porta di salida. Aki Benny a pleita cu polis mustrandu un otro falta di respet tambe pa polis.

Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infraestructura

E vision Social: Resumen di Aña

amor pa Pueblo

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier a invita pueblo di Aruba pa mira un programa di television cu ta resumi tur e trabaonan na bienestar di Pueblo di Aruba di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp den aña 2006.

Diabierna, 22 December 2006

TeleAruba,

Canal 13 7:45pm - 8:00pm

Starvision,

Canal 5 7:15pm - 7:30pm



Adres: L.G. Smith Blvd 76 Tel: 5880700 Fax: 5880032 E-mail: minszi@setanet.aw Internet: www.minszi.aw

AVP a secuestra Parlamento ayer Sra. Carmelita Haynes a usa crazy glue y a lijm su mes ariba stoel di presidente

STA. CRUZ -- Ayera Parlamento di Aruba a trata dos ley. E prome ley ta regarda zwangerschap verlof cual lo trece beneficiar considerabel pa damanan na estado ora di haya baby. Si actualmente tin un discriminacion total, awor e ley aki lo mester bay duna e damanan embaraza hopi beneficio durante y despues di e periodo di parto. E motibo cu Mervin Wyatt - Ras y Zulay van Poppel no por a actua como presidente ta pa motibo cu nan ta esnan cu a introduci e ley aki y por bisa cu nan tabata envolvi den trahamento di e ley. Nos leynan di Parlamento ta

prohibi un parlamentario cu a traha ariba un ley pa ta presidente di parlamento na momento cu mester trata esaki. Ken lo mester ta presidente e ora? Ley ta bisa cu e parlamentario cu tin mas tanto tempo den parlamento lo mester actua como presidentediparlamento. Den e caso aki ta sra. Carmelita Haynes. Kico a pasa? Sra. Carmelita Haynes a perde ariba. Su wekker no a traha bon y el'a keda drumi henter mainta. Aparentemente e ta malo tambe y a caba di pasa den un operacion. Pesey mes e proximo persona cu ta sigui pa bira parlamentario ta Dirk Dumfries. Esaki a

pasa tambe! Dirk a asumi presidencia di parlamento y a cuminsa e reunion. Pa sorpresa di tur hende, sr. Mike Eman a manda yama Carmelita y casi a menaz'e cu e mester bini parlamento. Esaki a pasa tambe. Carmelita a cana yega den oranan di atardi y Carmelita a bini cu crazy glue den tas. Pa sorpresa di tur hende, parlamentarionan di AVP a intimida Dirk Dumfries y esaki a lanta for di e stoel. Manera cu Dirk a lanta, sra. Carmelita a cay sinta den e stoel di presidente y a hunta su stoel cu e famoso lijm crazy glue. Sra. Carmelita riba orden di

Mike no kier a lanta pa nada. El'a keda sinta basta ora den e stoel aki mientras cu e reunion a keda suspendi. AVP a reclama cu Carmelita mester ta presidente di Parlamento. Huristanan a revisa e leynan y a sali na cla cu AVP no tin razon. Unavez un presidente cuminsa un reunion, e mester termina esaki tambe. Esaki tambe a pasa den ora di anochi ora Dirk Dumfries a dicidi pa schors e reunion di zwangerschapsverlof y pa sigui pa e punto di agenda cu ta regarda BBO. Te hasta na e momento ey sra. Carmelita no kier a lanta di e stoel. Parlamentario,

Dirk Dumfries mester a sinta na banda pa dirigi su mes y despues sra. Mervin Ras tambe mester a sinta banda di Carmelita pa dirigi su reunion. Un falta di respet total di parti di sra. Haynes. Aki nos no por culpa sra. Carmelita pasobra el'a simplemente wordo usa pa Mike Eman. Carmelita por a lubida asina liher cu Mike Eman a schop e di number 2 pa number 7 ariba lista di AVP? Pero ora tin mester di hende, ta usa nan, ora di traha lista si no a corda cu Carmelita merece di keda cu number 2 y cu el'a haya un gran cantidad di voto den e peor eleccion di AVP.



Manera custumber

AVP a bandona sala di parlamento

Nan a bolbe core pa defende nan posicion den parlamento

STA. CRUZ -- Manera un disco raya, AVP nunca ta haci su trabao debidamente. Semper nan mester core sali di parlamento. Poco dia pasa nan a tilda Prome Minister, sr. Nel Oduber cu el'a sali manera un muher di porta patras di edificio di

gobierno. Ta con nos mester interpreta e salida di tur e parlamentarionan di AVP di sala di parlamento? No ta prome biaha cu nan ta laga e sala bashi. Esaki ta nan custumber y nan unico inteligenciata Core!!!! Pueblo di Aruba a expect un

AVP fuerte den reunion di BBO. A expect cu Mike Eman lo para cu su rapportnan den parlamento.

A spera cu tur cu a grita incluyendo Otmar Oduber lo a defende nan "BBO NO" den parlamento. Kico a pasa?

Nan a prefera di give up! Nan a entrega! Nan no a para fuerte pa nan ponencianan pero a core sali di sala y bay sconde leu. Awor cu e ley a keda pasa, ainda nan kier bin grita? Unda nan a keda ora a trata e ley aki? 10 stoel bashi! Berguenza!

BEST DEAL
Tel: 582-7100
[Pariba di Aruba Bank, Paradera]

BEST SHOPPING DEAL
Turibana Plaza Noord
Tel: 586-5455

**DVD PA CAS
Y AUTO**
Afls. 499,=
Special...!!!

Den 5 aña di tempo mas di 200 proyecto ehecuta!

Pakico nunca Rudy, Anselmo y Serge a duna comentario riba un of mas di e proyectonan realiza pa Gabinete Oduber?

STA. CRUZ--Manera partido MEP a relata caba den su ultimo comunicado di prensa, tanto e gremionan comercial como e sindicatonan ta parece di a perde completamente nocion di realidad y ta visto cu nan kier baila solamente e cantica cu partido AVP toca pa nan.

No solamente nan a permiti pa partido AVP den un forma escandaloso HORTA e pais aki durante 7 aña largo sin cu nan a sikiera protesta un dia, corda pa nan pensa mes di pidi pa un paro general, pero tur loke cu nos partido y Gabinete Oduber III y IV a realiza na inversion y proyecto durante e ultimo 5 añanan no a haya ningun aprobacion di e gremionan comercial y sindicatonan.

1. Puntra bo mes, kico tabata e reaccion di e gremio- y sindicatonan, na momento cu nos gobierno a percura pa paga e candela riba Dump na Parkietenbos y a busca solucion permanente pa tur desperdicio riba Aruba? NINGUN REACCION !

2. Kico tabata nan reaccion ora cu Gabinete Oduber a cumpli cu e distrito di San Nicolas y a construi un Centro Medico moderno cu tur e facilidadnan necesario?

3. Puebloporatende algo di e gremio- y sindicatonan aki ora cu Gabinete Oduber a construi un edificio di

Colegio EPI cu a costa 28 miyon florin? NET NADA! Tampoco nos no por a tende nada di nan, ora cu schoolnan a wordo construi, expandi y renova na e.o. Sabana Basora, Morgenster, Colegio Sagrado Corazon, Aloyisiuschool, Maria College, Colegio Laura Wernet etc.

4. Tur dia Rudy Geerman, Anselmo Pontilius y Serge Mansur ta core riba careteranan construi den vecindario di Sabana Basora, Turibana, Ponton etc., pero nunca nan no a puntra nan mes for di unda Gabinete Oduber a saca e 65 miyon florin pa construi tur e camindanan aki? Tambe nunca nan no a puntra nan mes, cuanto cien miyon florin extra falta ainda pa sigui construi y renova tur caretera na Aruba? Esaki no ta suma na mas cu 300 miyon florin?

5. Sindicalistanan manera Anselmo y Rudy ta 'suppose' di tin sentimento pa esnan mas debil den comunidad. Pakico nunca pueblo por a mira nan na momento cu a tuma lugar ceremonia di entrega di viviendanan social na Bushiri (190 cas), Cura Cabay (120 cas), Jaburibari (60 cas), Seroe Patrishi (30 cas)? Alavez kico e sindicalistanan tin contra esnan cu cierto limitacion ora cu e gobierno

social democrata aki a construi viviendanan adapta pa e personanan special aki, na Ambiente Feliz, Sjabururi y Jaburibari?

6. Pakico nunca nos por a tende for di Rudy, Anselmo of Serge - sea un aprobacion of un desaprobacion - na momento cu facilidadnan deportivo y recreativo a wordo construi na Simeon Antonio, Yara, Jaburibari y Compleho Deportivo Frans Figaroa? Nan tambe por ta contra di e filosofia di "Curpa sano y mente sano" ?

7. Na momento cu Gabinete Oduber a institui Warda Nos Costa y a percura pa helicopter y dos radar pa combati ilegalidad, nos por a tende un aprobacion of desaprobacion for di boca di esnan cu awe ta grita pa paro general? Pa no papia mes di institucion di Visibility Teams, Flexi-team, Atraco-team etc.? Y ora cu e Wardanan di Polis a wordo construi na Noord y Santa Cruz, Eric, Rudy, Anselmo y Serge a kere cu ta for di cielo tur e edificionan aki a cay y cu ta pesey mes nan nunca a yega di reacciona cu sea un aprobacion of desaprobacion?

Recapitulando, esakinan ta solamente un parti chikito di e mas cu 200 proyecto y inversionnan cu a ser ehecuta durante 5 aña di gobernacion



di Gabinete Oduber y cual proyectonan nunca a haya bendicion di gremionan comercial y sindical. Hecho ta cu si nos gobierno mester a warda riba nan aprobacion of bendicion, te cu awe nos economia lo ta stagna debi na e mentalidad troci di e mal elementonan aki cu mescos cu nan amonan di AVP no kier mira nada positivo sosode den e pais aki.

By the way, nos no mester tampoco ningun sorto di bendicion of aprobacion for di

Rudy, Anselmo of Serge pa cu e maneho cu Gabinete Oduber ta hiba, ya cu e aprobacion nos a hay'e caba na dos ocasion den forma absoluto: 28 di September 2001 y 23 di September 2005. Y ta na e pueblo votador so nos lo mester duna cuenta aki 3 aña y no na esnan cu tur dia ta busca manera di laga e gobierno aki tropica y dal abao!

Foto: Proyectonan cu no tin bendicion di e gremionan



Rumba 91.5 **Top 95** **SOLO De Pueblo** **PAPA JOHN'S**

Gana un auto
Kia Picanto 2007

Top fm 95:
sms 9511 cu nomber
y faam.

ICRtech & Computers "R" Us
"The True Technology Experts"
ARUBA N.V.

New Models

MOTOROLA
Z3 RIZR
K1

NOKIA
Connecting People
CHOCOLATE
SAMSUNG
KG-800

machines
Tel: 5838607
Tel: 5878343
Cell: 5932053

Afls: 1300.-

KONKA
Afls: 1775.-

Afls: 2985.-

Venture™ VX25 Intel® Core™ 2 Duo
E8300 1.86GHz / 2GB DDR2 / 320GB SATA II
Dual Layer DVD±RW / Gigabit LAN
Microsoft® Windows® XP Professional
SPRO Desktop PC/19" Flat Panel

Con ta posibel cu un partido 8 asiento kier hunga baas ariba un partido di 11?



STA. CRUZ -- Reaccion di Otmar Oduber ayera tabata masha nonsense mes ora el'a purba na defende e acto di secuestro di Parlamento orchestra pa su partido. Di unda a sali cu un partido di 8 asiento, un partido minoritario, cu diferencia di 3 asiento cu MEP kier, kier

hunga baas di parlamento di Aruba? Un golpe de estado ta loke nan kier a intenta ayera? AVP tin tur razon cu Carmelita por tabata presidente di parlamento y ningun hende lo a kita su derecho tampoco. Pero unda el'a keda? El'a perde

ariba? Pakico e no a bini na comienzo di e reunion? Si Carmelita tabata t'ey, MEP nunca por a reclama nada ya cu a toca na dje pa actua como presidente.

Pero no por ta asina cu ora

a mira un oportunidad pa haci bochincha, manera set di oportunista a manda busca Carmelita pa e cana kibra atardi den reunion.

AVP a faya tambe barbaramente! Pasobra esun

cu cuminsa e tratamento di e ley mester termin'e y esaki ta Dirk Dumfires. No bin yora awe cu e reunion ta ilegal pasobra ningun spirito lo kerebo. Ta bo so lo papia y ta bo so lo kere bo mes!

1001 ITEM STORE
Kibaima #5 - Tel/Fax: 585-1980
Situa banda di Kibaima Petshop

Nos a caba di ricibi Kedsnan nobo model 2007 pa mucha hoben y hende grandi den tur size y color

Tambe sets di Maleta y adornonan pa Pasco
Nos horario ta di Dialuna pa Diasabra
Mainta: 8:00am - 12:00pm
Atardi: 2:00pm - 6:00pm
Dialuna ta habri parti atardi so...!!!

Kico ta BBO?

Kico e ta nifica pa mi como comerciante?

BBO, asina e ta!

BBO, KICO ESEI TA?
BBO ta nifica 'Belasting op Bedrijfs-omzetten'. E ta un impuesto cu ta wordo introduci dia 1 di januari 2007.

UN IMPUESTO NOBO? KIER MEN NOS TA PERDE NOS PODER DI COMPRA?
No, pasobra lo baha e otro impuesto na manera, inkomsten-, loon- y winstbelasting. Asta ta baha "invoerrechten" riba cierto producto.

KICO BBO TA NIFICA PA MI COMO COMERCIANTE?
Awor e comerciante lo mester paga 3% di impuesto riba e suma di benta.

CON MI TA HACI ESAKI?
Bo lo haya e formularionan di declaracion pa por declara BBO. E declaracion mester sosode no mas lat cu dia 15 di e luna cu ta sigui e periodo di "aangifte". Esaki ta conta tambe pa e pago.

TUR COMERCIANTE MESTER PAGA BBO?
Algun producto y servicio ta cai bou dispensacion di BBO.

Bishita www.siad.law pa mira cua esakinan ta.

PAKICO TA NECESARIO PA BINI CU BBO?
Lo cobra menos belasting riba entrada y mas riba loke ta gasta. Esaki lo tin entre otro como consecuencia cu e personanan cu ta traha clandestinamente, awor tambe ta paga belasting (indirectamente).

NA UNDA MI POR HAYA MAS INFORMACION?
Servicio di Impuesto tei pa yuda bo. Yama nos linea di informacion 588-3598, manda fax na 583-8446, e-mail bo pregunta pa bbo@siad.aw of bishita nos Centro di Informacion pa BBO na Rockefellerstraat. Por lesa tambe e foyeto special pa comerciante.

Rockefellerstraat, Oranjestad • T 588 3598 • E bbo@siad.aw • www.siad.aw

PA MANTENE BO HARDIN LIMPI Y BUNITA

SERVICIONAN CU NOS TA BRINDA:

- CHAPI Y CORTA YERBE
- CAP Y CORTA MATA DEN FORMA
- PLANTA Y SACA MATA
- LANTA Y TIRA SUSHI AFO
- CAMBIA Y FERTILISA TERA
- DORNA BO CURA CU PIEDRA DI DIFERENTE COLOR
- MANTENCION DI GRAF DI BO SER KERI
- MANTENSHON DI RESIDENCIA Y NEGOSHI

PROFESSIONAL GARDENER

DJIS YAMA NOS. 568-7943

E-MAIL: PROFESSIONALGARDENER@YAHOO.COM

BO MATANAN TIN BALOR PA NOS

Gremionan sindical y comercial no tin cu converti nan mes den partidonan politico Pero yuda na formacion di nan miembro y trahadornan pa un mihor desaroyo di e pais

STA. CRUZ-- Gremionan sindical y comercial no mester asumi un posicion politico ora cu ta trata asuntonan di maneho di pais Aruba, ya cu nos pais ta conta c'un Gobierno legitimo, cu a haya confianza di pueblo pa dirigi e pais. Si tanto gremionan ta insisti

cu nan ta actuando na interes di e clase trahador y di e pueblo di Aruba, anto ta mihor nan realmente cuminsa actua como gremionan serio y responsabel. Tin asina hopi problema den e paisaki, cu gremionanaki tambe por duna un man, aliviando

varios di e problemanan social cu nos pais ta confrontando. Por ehempel e cantidad di hobennan cu ta bandonando nan estudio pa bay traha, na unca gremionan ta yuda cu motivacion, cu sosten pa e nan miembronan por insisti pa nan yiunan percursa pa finaliza nan

estudio.

Unda gremionan ta duna un man den formacion di nos hendenan, sikiera cu programanan continuo di motivacion pa trahadornan, pa asina nan por ta mas consciente cu nan yiunan tin mester di un educacion completo, ya cu e ta bon tanto pa e famia y pa e pais.

Gremionan por haci asina hopi cos pa desaroyo di pais Aruba, pero no ta haciendo esaki. Nan por duna un aporte riba tur tereno, mucho mas cu solamente asuntonan di sindicato y di comercio pero no ta haci esaki. Na momento c'un gobierno legitimo tuma un decision na interes di e pais, e ta cana e proceso normal di

nos democracia, e proceso legal di nos constitucion, cu ta Parlamento y for di momento cu Parlamento sostiene e maneho di e gobierno, esaki tin cu wordo respeta.

Gremionan sindical y comercial por duna un aporte grandi na asuntonan social, limpieza y conservacion di naturaleza, educacion y formacion, riba tereno religioso y otro asuntonan importante pa nos pueblo, y asina hunto cu Gobierno realmente traha pa interes di e pais. Opone no ta significa solucion y na momento cu gremionan subi tereno politico pa hiba confrontacion politico, nan ta pasando nan limite di autoridad, di responsabilidad.

Fast & Easy Organisation

Christmas Eve Party

Club Bonaire SN
24 Dec 2006
10PM - 4AM

With Music by

N.B.O.
BADU
Le Groove
Search
DJ Big Bird

Tickets Available AT:
Dragon CD
Ritz S/N
Ritz Ostad
CD & More

AWG. 25,--

PEPSI
Dewar's

POLAR ICE

Oficina di FTA lo ta cera

STA. CRUZ – Directiva di FTA kier a pone su miembronan na altura cu en conexi6n cu e dianan di fiesta venidero, Oficina di FTA lo ta cera mitar dia, for di 12'or di merdia, awe diabierna, dia 22 di December, 2006.

Alavez Directiva di FTA y Personal ta desea tur su miembronan y e clase trahador en general un Feliz Dianan di Fiesta, yen di Paz y Harmonia den union familiar.

NOW OPEN!

SENSEI SUSHI BAR

Santa Cruz 76 B
Lokaal 2
Tel: 585 0508

Lunch: 12 -3
&
Dinner: 6 - 10:30

S U S H I B A R

Sera Diadomingo

Mensahe di Parlamentario sr. Dirk Dumfries

Nos ta para na vispera di celebracion di Pasco, dlanan familiar caminda nos ta recorda e yegada di Nino Hesus. Dlanan di reflexion. Dlanan caminda ta prepara nos hogar pa pasa momentonan cu famia. Ta fin di aña y ora nos scucha e cancion "Hey ta Pasco" di Edjean Semeleer tur nos ilusionnan ta bira realidad

y nos curazon mas sensibel. Den e dlanan nos tur ta corda riba nos prohimo y unda cu por ta duna un man. E dlanan aki ta trece hopi recuerdo, algun alegre, otro doloroso y tristo pasobra un familiar of ser keri a bay laga nos. E periodo aki nos ta corda ariba esnan den hospital y ta desea nan tur un pronto recuperacion. Manera ta

custumber nos lo bishita otro y esnan cu ta den e casnan di anciano.

Hunto cu mi famia, mi ta desea pueblo un feliz Pasco y prospero Aña 2007. Jesus a bini na mundo pa nos por conoce su amor y pa nos deseo wordo cumpli cu e amor ey cu lo Bendiciona bo (so) curazon y hogar den e temporada aki y pa semper.



Banco di Seguro Social
ta informa



Cu Diabierna, 22 di December 2006 SVb su oficinanan lo ta habri pa publico te cu 11:30 a.m.

E orario pa reporta A.O. lo ta entre 06:00 a.m. te cu 12:00 p.m. y entre 1:00 p.m. te cu 4:00 p.m. na telefoon 527-2750.

Riba e fechanan 27, 28, 29 di december 2006 y 2 di Januari 2007 SVb su oficinanan lo ta sera pa publico.

Sin embargo nos departamento (Call-center) pa notifica A.O. si lo ta habri entre 7:00 a.m. te cu 11:00 a.m. riba e fechanan 27, 28, 29 di December 2006 y 2 di Januari 2007.

Na momento di raporta A.O. mester sigui e instruccionnan di e Call-Center.

Solamente riba indicacion di Call-Center mester acudi na Oficina di SVb pa control.

Rafael R. Blume
Director

SVb Seguridad pa Aruba su Comunidad

Laat ayeranochi den parlamento Parlamentario, sr. Marlon Werleman di MEP a puntra con BBO lo bay ta cu Lotto pa Deporte

STA. CRUZ -- Den e reunion publico di ayeranochi, Parlamentario Marlon Werleman a haci varios pregunta. Un di nan ta regarda Fundacion Lotto pa Deporte.

Segun Marlon Werleman, Lotto pa Deporte ta un fundacion cu ta colecta fondo via lotto y ta hinca esaki bek 100% den comunidad y den nos deporte. A puntra con esaki lo wordo trata den e ley nobo di BBO. Tambe a haci algun otro pregunta interesante. Minister Nilo Swaen kende tabata presente na e reunion a tuma nota di e pregunta aki y den e vueltanan siguiente lo mester a contesta e preguntanan. En berdad Marlon Werleman a haci un bon pregunta ya cu hungadornan di lotto tambe kier sa si ora nan gana e jackpot, nan lo haya 97% ya cu 3% lo keda pa BBO. Tambe Parlamentario, Marlon Werleman a cuestiona algun muebleria cu ya a cuminsa manda oferta cu 3%.



FOR ALL YOUR CELLULAR AND COMPUTER NEEDS

NOKIA
3250 Tri-Band 2 MP, 1600x1200 pixels, video (QCIF) microSD (TransFlash)
Symbian OS v9.1, Series 60 rel. 3.0 Stereo FM radioPolyphonic (64 channels), MP3
AFLS. SPECIAL FOR CHRISTMAS (UNLOCKED)

MOTOROLA
1.6 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 / GSM 850 VGA, 640x480 pixels, video, MP3
Available colors, Black, Pink, Blue, Silver (UNLOCKED) AFLS. SPECIAL

MOTOROLA
V3 GSM 850 / GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 VGA, 640x480 pixels, video, MP3
Available colors, Black, Pink, Blue (UNLOCKED) AFLS. 475,-

SAMSUNG
X660 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 VGA, 640x480 pixels, video, MP3
Second external mono display (96 x 96 pixels) (UNLOCKED) AFLS. 325,-

NOKIA
6070 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900, VGA, 640x480 pixels, video, MP3, MIDI
FM stereo radio, Built-in hands free, (UNLOCKED) Afis. 309,-

MOTOROLA
H 500 up to approximately 10 hours talk time, or up to approximately 200 hours standby time.
Available colors, Silver, Pink, Black Afis. SPECIAL

We also repair computer, laptops, software upgrade, anti virus, disk defragmenter,
Cellular repair, accessories, wall charger, car charger, mobile housing, carry cases.
Also Repair i-Pods, and we have wall chargers for your i-pod, and Pc-Webcams, and
Optical Mouse, USB Flash Stick. And we have more available kind off cellular mobile for you.

**THE BEST REPAIR CENTER FOR YOUR SERVICE
1 HOUR REPAIR**

Call us at Tel/Fax: (297) 5872690
Tanki Leendert 241
Acropolis Plaza
Open from 9 am - 9pm
From: Monday - Saturday





Scoge bo cancion favorito y trece e votacion na studionan di Top 95 FM

Edjean Semeleer - Paranda Le la la la
Katatumbo- Loney Croes- Pakico nos tin Pasco.

Sensacionales- Fiesta ariba bao

Sensacionales- Que Razon tiene la luna

Originales - Celebrando 15 Años

Paranda ta Nos - E motibo di Pasco ta Hesus

Los Sobrinito - Paranda

Arugaldo - Mi Deseo

Arugaldo - Goza

Euforia - Ambiente Euforia

Maruba - Isla Encanta

Debby Werleman - Dianan di paz

Grupo di Betico - Contento.

Guisette Croes - Regalo di Pasco

Tipico Tanki Leendert -Celebra Pasco y Aña Nobo



The Anchor

Contento, Contento

Bo kier drenta den e ambiente navideño? Pasa cerca nos na

The Anchor na Sta. Cruz

Di 8:00 – 10:00 pm Grupo di Betico

Segun Minister Swaen:

Por introduci medida compensatorio toch pa 1 di Januari 2007

E ley di BBO so tin cu pasa den Parlamento

STA. CRUZ -- Gobierno a dicidi di tuma paso legal, mirando cu Raad van Advies no a presenta nan conseho riba e medidanan compensatorio di BBO na parlamento. Door di tuma e medidanan aki por aplica e cambionan di entre otro reduccion di loonbelasting,

inkomstenbelasting etc. entrante dia 1 di Januari, sin cu parlamento a aproba e ley aki. Gobierno a opta pa publica un aviso grandi, considera como un nota di maneho di e mandatario, caminda ta anuncia e reduccionnan beneficoso pa comunidad. Segun sr. Swaen

e por haci esaki segun ley y ora cu Raad van Advies haya gana di manda su conseho y e wordo pasa, e no ta stroba e introduccion di reduccionnan di varios medida.

Esaki ta garantiza cu loonbelasting lo baha entrante 1 di Janari 2007. Lo subi onderstand, bijstand y

lo cumpli cu sueldo minimo. Mester interpreta cu e aviso lo legaliza e introduccion di e medida compensatorio, sin cu el'a pasa parlamento. E paso aki a sorprende hopi hende ya cu a kere cu parlamento lo mester a trata e parti aki tambe, ya cu esey tabata e plan. Tabata asina leu

cu e parlamentarionan Adi Thijsen y Zulay van Poppel a declara recientemente cu mientras cu nan ta pro BBO, nan no ta pasa e ley sin trata e medidanan compensatorio. E acto cu minister Swaen a tuma awor, ta suficiente pa pasa e ley manera cu e ta awor aki.

Servicio di Impuesto ta cera mas tempran diabierna awor

STA. CRUZ-- Servicio di Impuesto ta participa cu awe, diabierna, dia 22 di December, e servicio di e seccion Front-office lo cera mas tempran. E seccion aki lo duna servicio non stop for di mainta 7:45 te cu 1:00 di merdia y despues lo cera pa e

resto di dia. E seccion di caha tanto na oficina principal como na e oficinanan auxiliar (hulpbestuurskantoren) den tur distrito lo cera pa 3:00 di merdia. Servicio di Impuesto ta pidi publico pa tene cuenta cu e orario menciona y ta pidi disculpa pa cualkier

inconveniencia cu esaki por causa. Ademá Servicio di Impuesto ta gradici pueblo di Aruba pa tur cooperacion ricibi durante aña 2006 y ta desea un y tur un feliz aña 2007 cu bendicion di E Todopoderoso.

Participacion

STA. CRUZ-- DIMAS ta participa na tur esnan cu ta haci uso di su servicionan y na pueblo di Aruba en general, cu en conexion cu e dianan di fiesta, su oficinanan situa na Wilhelminastraat 31-32 na Playa y na Caya Dick Cooper 11 na San Nicolas lo ta cera for di diabierna 22 di December

2006 te cu 2 di Januari 2007. Nos lo ta habri atrobe pa publico riba diarazon 3 di Januari 2007. Gerencia y personal di Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero kier a desea pueblo di Aruba un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo.

E Aventuranan di Pakitin!!!

"ohhh... promer biaha cu mi tin vakantie pa pasco, awor Post Aruba ta haciendo mi trabou".



post aruba
'Relating People'



Segun relacionista publico di Cuerpo di
Douane, sr. Stephen Maduro:

DOUANE TA HABRI RIBA 27, 28 y 29 DI DECEMBER

STA. CRUZ-- Servicio di Douane lo sigui den e dianan 27, 28 y 29 di December fuera di costumber. Esey kier meen cu tin personal cu por yuda y controla lo necesario. Tur esnan cu di un of otro manera kier saca carga y haci esaki liber, tin cu zorg cu nan declaracion ta na orden y paga pa haya e servicio necesario for di Cuerpo di Douane. Ta urgi tur comerciante y importador pa sea haci nan declaracionnan na ora y no forza saca carga cu no tin mester di urgencia of cu por warda te cu e

dianan di fiesta pasa. No obstante esaki tur persona ta bon bini pa declara y ricibi servicio di control na Douane den e dianan ya menciona. Tene cuenta si cu tin departamento manera vrijstelling, restitutie, y otronan si lo ta cera e dianan mensiona. Na comunidad di Aruba henter y muy en particular na tur cliente di Douane, management, Staff y personal di henter Cuerpo di Douane ta desea un Feliz Pasco y un Bon Aña Nobo 2007 y cu den e aña nobo comunidad di Aruba

y comercio por conta cu e bon servicio di Cuerpo di Douane.

Personalmente mi kier a manda for di mi funcion di relacionista publico di Cuerpo di Douane na tur esnan cu di un of otro manera a coopera durante henter aña 2006 un danki y un abrazo personal y muy en special na tur miembro di prensa cu durante aña 2006 a sa di duna e noticianan cu ta sali for di servicio di Douane. Un biaha mas Feliz Pasco y un Bon Aña 2007.

Cu cada compra di Afls.10,- of mas bo ta participa pa gana un di e tremendo premionan aki...!!!

Sorteo lo tuma lugar
dia 15 Januari 2007

DeWit & VanDorp Stores

DeWit Book & Gift Mainstreet - VanDorp Dakota
Aruba Post San Nicolaas - VanDorp Certified Mall
Seaport Passage Renaissance Mall

PAPA JOHN'S
Better Ingredients
Better Pizza

NOW OPEN!
Tel. 585-7272

the perfect gift
one size fits all

\$10 gift card
for every \$100 you spend!

it's in the bag!

www.theathletesfoot.com

MAINSTREET Tel: 582-9035



Abo ta un

STRE

e Pasco aki!



GPRS awor - Afl. 0,25 pa MB



KONKA D163

- ✦ Camera 1.3 MP
- ✦ T-Flash card support
- ✦ GPRS
- ✦ MP3 Playback

~~Afl. 239,-~~

NOW

Afl. 199,-*

Prijs pa GPRS (Internet/data) tabata Afl. 7,50 pa MB

Awor solamente Afl. 0,25**

**Un celular di Digicel ta
e regalo perfecto e Pasco aki.**

Pa mas informashon yama 522-2222 of 145

*Oferta ta valido pa Pre-Paid. Dia 22 y 23 december na Digicel Caya Betico Croes y Digicel Boulevard.

**Oferta valido te cu 31 januari 2007 despues prijs ta bira Afl. 1,- pa MB.

Digicel™

Spera Mas. Hanja Mas.



*Valero Aruba Refinery
ta desea henter e pueblo
di Aruba, especialmente
e trahadornan di Valero
y tur partner den negoshi*



*Un Bon Pasco
y cu aña 2007 lo ta uno
prospero cu hopi
dicha y salud.*



Felicidad pa tur hende
y cu amor y prosperidad reina
den boso hogar.

Un feliz Pasco ta deseo di:

**Minister di Labor, Cultura y Deporte
Sr. Ramon Lee y famia**

Waw! TV
Style. Xpress. Enjoy.

Manda bo Waw! MMS preferi den **557**
Dianan di Fiesta pa



Wak esaki bek riba CANAL 57

SETAR
Pa mas informacion para 118 of bufo 577-5577

Waw! MMS 557, pa potret
por manda pa potret pa 557 den 22 di December 2006
Pa mas informacion para 118 of bufo 577-5577
*Pa condicionnan aplicabel pa publico potret

Waw TV e aña aki na Canal 57

STA. CRUZ-- E aña aki SETAR lo tin Waw! TV un biaha mas pa amantenan di e fenomeno aki cu a bira uno cu tur temporada di dianan di fiesta di Pasco di Nacemento of Carnaval, usarionan di

telefoonnan Waw! Phones ta saca y manda potret pa esaki pasa via television durante di dia. E aña aki e presentacion di potret cu mensahenan ta bay pasa na Canal 57 di Cable TV.

Esaki lo cuminsa core di diasabra 23 di December 2006 te cu diamars dia 2 di Januari 2007. Cada Waw! MMS ta costa Afl.3,- y e shortcode cu lo wordo usa ta: 557



JAMA: 582 2000 | KLIK: www.ennia.com

**MI AUTO TA
SIGURA CERCA ENNIA
E MERESE**

**E UNICO CU
FUN MILES!**

ennia
Sinti bo sigur!

Mariska N.V.
BOEKHANDEL

**NEW ARRIVALS
AT
BOEKHANDEL
MARISKA N.V.**

Hot Wheels



**10% DISCOUNT
ON TOYS**

NEW MODELS

**NEW LEGO
TECHNIC MODELS**

LEGO TECHNIC



**NEW LEGO
MODELS**

**DIRAKA
BIONICLE**



LEGO

Hasbro

NEW BOARD GAMES



MIDDENWEG 25, ORANJESTAD - TEL: 582-1093 - FAX: 582-7475

Budweiser Johnnie walker y Pepsicola
Navidad para el pueblo.



Dia: 23 de diciembre
Lugar: club playa Pabou
Horario: 9 pm
Entrada: Afl 10,=



Premios: DVD Player, TV, Radio CD, liquadora, canasta navideña, Afl 500,= cash.

Patrosinadores:

Papa Johns Pizza, Rosa Kapsalon, Casa Vieja, Mi Chelilla, Salon Marisol, Junior Tijera, Salon Altagracia, Garaje Anita, Garaje Jose, Technico Asociado, Satex, General Store, Jo Grijs Madiki 90 A, Candy Compra y Venta, La Cantina, Fruteria Virgilio, Sabor Criollo, Refrig Parts, Aruba Latin Charter, Miniteca DJ Silvano, Dj Eddy.



Top 95 - Rumba 91.5 - Solo di Pueblo

JAMA: 582 2000 | KLIK: www.ennia.com

**MI AUTO TA
SIGURA CERCA ENNIA
E MERESE**

E MIHO SERVISIO!

ennia
Sinti bo sigur!

Ruman homber adicto ta gara ruman muher y dal su cabez den bentana

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad a bay diamars anochi pa 10:30 na un cas den Palo di Boonchistraat pa un problema. Na yegada polis a papia cu e señora K.M. di 29 aña. K.M. a bisa polis cu su ruman homber E.M. di 35 aña ta un adicto. El'a bin haya problema cu ne pa motibo di un sigaria. Su ruman homber a pidi'e un sigaria. Pero K.M. no kier a dun'e. E ruman homber a rabia y a gar'e, coy su cabez y dal'e den e bentana. K.M. a haya un corta na su cabez. Polisnan ta mira su frenta ta cora y hincha y den e corta tabata tin glas. E ruman despues di e acto aki a core bay. Polis a bisa K.M. pa bay poli pa tratamento y bin cu carta di dokter pa e pasa duna keho na recherche. Segun por a comprende cu na Januari e ruman homber ta bay bao curatela na Centro Dakota. Polis ta sigui busca e ruman homber aki.

Patruya ta coriendo cu e chollernan na San Nicolas

STA. CRUZ -- Den e ultimo dianan polisnan di San Nicolas ta tene accion di raspa den e cayanan. Nan ta core cu tur e chollernan for di caya. Hasta e doñonan di e barnan ta contento cu e accion aki. Pa motibo cu ora cu nan cera nan lugarnan anochi e clientenan ta sinti nan mas save. Delaster tempo no tin mucho seguridad den e cayanan, Constantemente e chollernan ta ataca y atraca e hendenan.



**Lotto pa Deporte cu Lotto Grandi
ta uni forza fin di aña pa
regala pueblo di Aruba**



**Dia 30 di December Lotto lo tira su
"Pagara di fin di aña"
cu un sorteo especial di 1 miyon florin
Sorteo lo tuma lugar na Telearuba pa 9 pm
Prijs pa ticket ta Afl. 15 y ya caba ta
disponibel serca tur rebendedor di Lotto
Wak pa abo tin bo mecha sendi cu bo
"Pagara di fin di aña" di Lotto pa Deporte**



STA. CRUZ--Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a caba di ricibi confirmacion cu Martinair lo bolbe cumenza cu su vuelonan seminal, cumenzando Maart 25, 2007. E prome vuelo lo keda efectua dia prome di April 2007 y esey no ta un joke. E frecuencia semanal di e vuelonan lo ser efectua cu B767-300ER un avion cu capacidad pa 268 pasahero y nan lo pasa via Curaçao pa bay despues sigui pa Hulanda.

E tour operatornan partner di Martinair a indica claramente cu tin demanda pa Aruba cu ta

Martinair ta bolbe cumenza bula pa Aruba

fit perfectamente den e businessplan di Martinair. Di e forma aki, tanto e tour operatornan cu ta prefera di viaha den un 'package deal' y esnan cu ta book nan vuelo nan mes lo tin e alternativa pa nan book nan vuelo pa Aruba.

'Martinair no ta un aerolinea nobo pa e mercado Aruba y nos ta spera di ricibi nan cu e mesun calor di semper' asina Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority N.V. a declara enfaticamente.

El a nota alavez cu un partner serio manera Martinair lo asisti nos pa sigui desaroya e Mercado Europeo cu ta un meta principal den nos plan di mercadeo. AAA su departamento di



mercadeo na aerolinea (Airline Marketing) a bin ta conversando den exterior

y den diferente tradeshow cu e ehecutivonan di Martinair. Durante algun di e tradeshownan aki Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a hunta forza

pa comhuntamente cu nos Aeropuerto muestra e esfuerzo conhunto di un solo ekipo pa convence Martinair pa considera Aruba, un biaha mas y esey a logra, Pabien Aruba!

Cache Beauty Salon & Spa

Cache Beauty Salon & Spa Ponton #71 - tel: 5836236

Luci Bunita pa e temporada di Fin di aña



E abdominoplastia ta un intervencion quirurgico cual finalidad ta pa reduci drasticamente e aspecto bomba di e barica y e diameter di e cintura.

E forma final di curpa, barica, lombrishi y cicatriz minimo ta depende di e procedimiento emplea.

Cualquier cu ta bo caso, no tuma e decision di opera sin conoce nos logro.

Tambe nos ta haci bo cabei, Manicure y Pedicure. Luci bunita y elegante cu Cache Beauty Salon & Spa.

**Papa John's Pizza mester di
cashiers y drivers cu rijbewijs
(parttimers)!**

**(Auto di compania available)
di 6:00 - 11:00 pm**

**Aplica personalmente na TOP FM
of na Papa John's Pizza**

1001 ITEM STORE

**Kibaima #5 - Tel/Fax: 585-1980
Situa banda di Kibaima Petshop**

Nos tin 1001 articulo den stock
e.o. pa cas, Scol, Oficina, ect. tur
cos ta na prijs di baca flaco.

Cuminsando for di
Afls.1,= te cu Afls.5,=

Nos ta unico tienda cu prijsnan
di añanan 50.

Bishita nos y keda convenci....!!!

Nos horario ta:

Dialuna pa Diasabra:

8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm

Diadomingo:

9:00am - 1:00pm





ANUNCIO

Pa medio de esaki Gerencia ta informa na su cliente cu dia 31 di December 2006 busnan lo stop di core mas trempa cu usual.

San Nicolaas - Oranjestad via Sta Cruz: E ultimo bus ta Sali 20:10 (Lijn 3-A)
Oranjestad - San Nicolaas via Sta Cruz: E ultimo bus ta Sali 20:30 (Lijn 3-A)

Hotel Marriot - Oranjestad: E ultimo bus ta Sali 19:47 (Lijn 10)
Oranjestad - Malmok: E ultimo bus ta Sali 19:18 (Lijn 10)

Oranjestad - San Nicolaas - Dakota: E ultimo bus ta Sali 19:30 (Lijn 2)
San Nicolaas - Oranjestad via Congoweg - Dakota: E ultimo bus ta Sali 20:10 (Lijn 2)

Alavez Gerencia di Arubus ta desea su cliente y nan famia un Bon Pasco y Prospero Aña 2007

Homber ta pone muher ariba vloer y primi'e

STA. CRUZ -- Diarazon merdia pa 1:00 patruya di San Nicolas ta bay na un cas na Savaneta pa un homber burachi fastioso. Na yegada polis ta papia cu e muher G.C. naci na Colombia di 40 aña. E señora a bisa cu su casa, e homber E.C. di Aruba di 36 aña a yega cas burachi y a pidi'e 5 florin. Door cu e homber ta bao influencia di alcohol of droga, e muher no a dun'e nada. Esaki a pone e homber rabia. E homber a gar'e, pon'e ariba vloer y a primi'e. Patruya a bay tira un bista den vecindario pero no por a haya e homber. El'a bay sconde.

Dianan liber



STA. CRUZ-- Por medio di e comunicado di prensa aki, Ministerio Publico kier informa tur hende cu entrante dia 25 di December 2006 te cu 2 di Januari 2007 oficina di Ministerio Publico lo ta cera.

Dia 3 di Januari 2007 Ministerio Publico lo ta habri bek pa publico.

Pagonan di boet por wordo haci di dialuna pa diabierna durante ora di caha, di 8 'or te 11.30 'or di mainta y di 1 'or te cu 3.30 'or di merdia.

Peticion pa declaracion di conducta por wordo haci solamente riba diamars y diahuebs durante oranan di oficina, di 7.30 'or te cu 12 'or den oranan di mainta y di 1 'or te cu 4.30 'or di atardi. Ora di haci e peticion mester trece un extracto di censo original cu no ta mas cu tres luna bieu (papel di Afl. 5,-).

E declaracion di conducta por wordo busca despues di 2 siman cu a haci e peticion. Ora di busca e declaracion mester paga Afl. 40,- na leges. Pa e pago aki ta conta orario di caha.



Bubali 587-3311
 Sta Cruz 585-4133



Schotlandstraat 588-5588

Oferta Pasco 2006

Cumpra bo bril completo y ricibi
30%

di descuento riba e montura di bo gusta !
EXAMINATION DI BISTA TA INCLUI !!!

Scohe bo montura for di nos colleccion nobo di marcanan manera:
 Calvin Klein, Vogue, Fendi, Guess, Tommy Hilfiger, Tuscany

Nos ta ofrece TUR sorto di glas: Single Vision, Bifocal, Varilux, Day & Night

Cumpra un bril di solo y ricibi
20%
 di descuento !

Scohe for di nos colleccion grandi di marcanan:
 Arnette, Nike, RayBan, Calvin Klein, Vogue, Guess, Linea Roma

Y pa nos clientenan cu ta bisti contactlens nos ta ofrece:

- * 2 caha di ACUVUE 2 (blanco) **Afl 75,-**
- * 2 caha di ACUVUE OASIS (blanco) **Afl 115,-**
- * 2 paar di Expressions (colors) **Afl 70,-**

PROBECHA AWOR

E oferta ta cuminsa Dialuna 14 Dec y ta caba Diasabra 23 Dec

post aruba ANUNCIO

Post Aruba N.V. ta participa na tur su clientenan, cu diabierna 22 di december en coneccion cu e celebracion di "Pasco", tur su oficinanan lo ta habri for di 7:30 te cu 11:30 di mainta, despues di 11:30 nos lo ta sera. Nos oficinanan lo ta habri cu horario normal den dia 27 cu 28 di december.

For di gerencia y personal nos lo kier desea pueblo di Aruba un bon pasco.

Atentamente
 Gerencia.

Secuestro di stoel di parlamento

Parlamentario, sr. Dirk Dumfries a recobra Presidencia di Parlamento



STA. CRUZ-- Diahuebs 21 di December pa mas o menos 11.38 mainta den un reunion publico durante tratamento di punto di agenda no.2 pa loke ta e “initiatief-ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening Ziekteverzekering (AB 1993, no. GT 24) en het Burgerlijk Wetboek van Aruba (AB 1989, GT 100) e asina yama zwangerschapverlof y bevallingsverlof. E miembronan cu a entrega e ley di iniciativa tabata sra M. Wyatt-Ras, sra Z. Van Poppel y sr E. Jacobs di Fraccion di MEP. Na momento di un schorsing Parlamentaria

Carmelita Haynes a secuestra e stoel di Presidente y asina miembronan di AVP pa basta ora a trata di stroba e proceso di e reunion. Kico ta e caso? Segun reglamento di Ordo di Parlamento, sr. Dumfries a base di conseho di Griffier di Parlamento a keda apunta como Presidente, mirando cu sra. Haynes no a presenta na trabao pa asumi su responsabilidad na momento cu a inicia cu e tratamento di e ley di iniciativa ariba menciona. Cu un groseria y un cantidad di palabra di insulto sr. Mike Eman a exige di sr. Dumfries pa lanta for di e stoel di presidente na

momento cu sra. Haynes a presenta na trabao banda di 6’ or y mey di atardi. Despues di basta discusion acting Presidente, sr. Dumfries, ariba conseho di Griffier a schors e reunion mirando cu tabata tin basta desorden den sala. Na prome instancia sr. Dumfries a exige cu e reunion ta continua mirando cu no tin vacatura pa presidente mirando cu el’a inicia cu e reunion.

Pa sorpresa di tur hende despues di e schorsing ora sr. Dumfries a lanta for di e stoel pa consulta cu Griffier pa loke ta e exigencia di Fraccion di

AVP pa sorpresa di tur hende e stoel di Presidente a keda secuestra door di sra Haynes. Sra M. Wyatt-Ras como Presidente di Parlamento durante e schorsing a yama un seniorenen convent pa discuti e desaroyo cu a tuma lugar. A laga Alto Comisario papi cu sr. Eman pa yega na un solucion. Sra. Haynes a nenga pa lanta for di e stoel di presidente. Pa mas o menos 8’or di anochi acting Presidente sr. Dirk Dumfries a habri e reunion den presencia di Griffier y a continua cu punto di agenda 2 y mesora a anuncia cu a habri e reunion y e punto di agenda 2

ta “aangehouden” y a cumenza cu tratamento di punto di agenda no. 3 cu ta e concepto di ley di BBO. Na mes momento acting Presidente sr. Dumfries a schors e reunion pa Presidente di Parlamento sra. M. Wyatt-Ras asumi su responsabilidad y continua cu punto di agenda no 3. Cu esaki sr. Dirk Dumfries a recobra e Presidencia di Parlamento. E acto bochornoso aki tabata e ultimo rosea di Fraccion di AVP pa para e ley di BBO y tur nan intento a keda fracasa y finalmente democracia a prevalece den Parlamento pa e reunion continua.

Sentencia den caso Guadirikiri

STA. CRUZ-- Awe den oranan di mainta huez a dicta sentencia den e caso contra S.H., K.P. y M.L. Nan ta wordo acusa di delitonan di droga, destruccion, malversacion y intencionalmente cende candela. M.L. ta wordo acusa tambe di posesion ilegal di arma di candela. Durante tratamento di e caso dos siman pasa fiscal a enfatiza e seriedad di e caso y a pidi e siguiente castigonan di prison:

- pa S.H.: un castigo di prison di 8 aña;
- pa M.L.: un castigo di prison di 6 aña;
- pa K.P.: un castigo di

prison di 5 aña.

Huez a haya tur e hechonan castigabel cu S.H., K.P. y M.L. ta wordo acusa di dje proba, menos e cendemento intencional di candela. Huez a sentencia nan na e siguiente castigonan:

- S.H. a wordo sentencia na 5 aña di prison;
 - M.L. a wordo sentencia na 3,5 aña di prison;
 - K.P. a wordo sentencia na 2,5 aña di prison.
- Ministerio Publico y e sospechosonan tin dos siman pa apela e decision di huez.

Business hours of the Airport Branch during Holidays are as follows:

December 23, 2006:	10:00 AM - 6:00 PM
December 24, 2006:	10:00 AM - 3:00 PM
December 25 & 26, 2006:	CLOSED
December 30, 2006:	10:00 AM - 6:00 PM
December 31, 2006:	10:00 AM - 3:00 PM
January 1, 2007:	CLOSED
January 2, 2007:	10:00 AM - 6:00 PM

The Airport Branch will be open for exchange transactions only



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

www.cmbnv.com

Respet e base di democracia y di moralidad y un Gobierno legitimo tin cu ser respeta

STA. C RUZ--- Den bida respet practicamente ta e base di tur bon relacion, di tur bon desaroyo, y e base di tur bon lazo familiar.

Den gobernacion di e pais, riba tereno sindical y comercial, respet ta e base pa un bon funcionamiento, un bon cooperacion pa yega na cosnan grandi pa henter e pais. Na momento cu gremionan ta pidi pa Gobierno respeta institucionnan, respeta profesionalnan Arubano, ta lanta e pregunta si e mesun instancianan, e mesun profesionalnan aki, hunto cu gremionan, en berdad ta realiza kico e palabra respet ta significa. Na prome lugar tin cu mostra respet pa e proceso democratico di e proceso electoral, caminda

tur ciudadano cu derecho di voto, ta haci uso di su derecho pa scoge e gobierno y representantenan cu e ta desea.

Awor ora cu pueblo haci uso di su "derecho sagrado" y eligi su gobierno, tur hende tin cu respeta e decision di pueblo y respeta e periodo di gobernacion di e gobierno ey cu pueblo a eligi.

Sigur ora cu pueblo duna un gobierno un mandato cla, un mayoria den Parlamento cu ta un indicacion di kico pueblo kier pa un periodo di cuatro aña. E gobierno ey ta yama pa goberna e pais, yama pa encarga su mes cu desaroyo di e isla na bienestar di henter e pueblo di Aruba. Sindicatonan ta organizacionnan yama pa atende cu interes di

trahadornan, kendenan nan ta representa y tin cu lucha pa e trahadornan aki tin e mihor acuerdonan di trabao cu nan merece. Comercio tin cu atende su interesnan, percura pa nan negoshi bay dilanti, florece dunando bon servicio na comunidad. Gobernacion di e pais, ta den man di e Gobierno cu pueblo a pone y a eligi den un proceso democratico pa carga e responsabilidad aki. Pa e motibo aki ta bon pa tur hende comprende, principalmente gremionan sindical y comercial, cu gobernacion di e pais ta den man di Gobierno. Responsabilidad pa maneho di interesnan di Aruba ta sinta principalmente den man di Gobierno y na momento cu gremionan

hincan den nan cabez cu nan ta esnan yama pa dicidi ki tipo di gobernacion un gobierno tin cu hiba, Anto democracia ta pasando den su peor momento.

Gobierno no por mete den un disputa laboral, e no por dicidi pa ningun sindicato kico ta bon of malo pa su miembronan. Gobierno no por mete den maneho di un negoshi, den kico e comerciante tin cu haci of no haci pero si Gobierno tin cu tuma decisionnan cu ta na interes di e pais, na interes di pueblo.

Na momento cu Gobierno tuma un decision, e ta tuma na interes di pueblo, interes di e pais y na interes di e mesun gobierno aki, ya cu ta riba e decisionnan aki cu Gobierno ta kere tan a

bienestar di e pais, pueblo lo huzga den e proximo proceso electoral.

Eynan pueblo ta papia y na momento cu grupitonan dicidi cu nan ta bay opone cu forza y accion irresponsabel contra maneho di Gobierno, nan ta faltando respet total pa henter e proceso democratico y ta falta respet pa un Gobierno legitimo.

Si kier papia di moralidad, Anto tin cu cuminsa na demostra respet pa e moralidad di loke un eleccion di un gobierno ta significa y den un palabra esey ta democracia.

Respet a democracia, educa pueblo cu un proceso electoral ta nan derecho sagrado pa eligi un gobierno y pueblo a papia caba y no tin forma pa cambia esaki.

E Aventuranan di Pakitin!!!

"Danki na Post Aruba N.V. Pakitin por celebra Pasco y Aña Nobo junto cu su famia, y na nomber di Post Aruba e lo kier desea henter pueblo un bon Pasco y un Feliz Aña Nobo 2007".



post aruba
'Relating People'

Mucha homber ta desaparece for di hospital

STA. CRUZ -- Diarazon pa 8:00 di anochi central ta yama warda di Santa Cruz na unda a perde un mucha homber. E hobencito J.G. tabata interna na hospital pa un hersenschudding. E mucha a desaparece y nan no por haye. Supuestamente e mayornan ta biba na Kas Ariba. Patruya a bay na e cas pa check si nan por topa cu e mucha. Na e adres patruya ta bin topa cu e homber R.G. di 48 aña. E homber tabata pata pata y a bisa cu e no conoce e mucha. E ta biba na e cas cu su casa y nan no tin yiu. Patruya a bay puntra cerca e bisiñanan kendenan no sa nada di e mucha J.G. Pero polisnan a bin haya informacion cu e señora M.G. di 66 aña kende tambe ta biba den Kas Ariba un poco mas leu sa algo di e mucha. Polis a papia cu e señora kende ta bisa cu e conoce e mucha y e mucha ta biba na e adres prome na unda cu polisnan a bay. M.G. a duna polis e number di e cas y na unda e cas ta situa etc. Patruya a bolbe bay bek na e cas, pero e homber R.G. ta para ariba cu e no conoce e mucha y cu ta e y su señora so ta biba eyan. Tambe el'a duna polis 2 number di cell pa contact su señora. Patruya a yama e 2 numbernan aki y ta hende straño a contesta y nan a bisa cu nan no sa nada di e señora. Polisnan a papia cu diferente hende den e vecindario, pero nan ningun sa di nada. Kico a para di e mucha homber J.G. aki? Den e dagrapport no ta menciona si porfin nan a localiz'e of ainda no.

Landslaboratorium si lo ta den funcion den dianan cu Gobierno ta cera

STA. CRUZ-- Gerencia di Landslaboratorium kier trece dilanti cu aunke e aparato gubernamental ta cera dianan 27, 28 y 29 di December 2006 tambe dia 2 di Januari

2007, nan lo ta operacional riba e dianan menciona. Gerencia di Landslaboratorium kier pa pueblo henter tuma bon nota di esaki y tur esnan cu

mester haci uso di servicio di laboratorio, pa haci esaki tranquilmente. Mientras tanto nos ta desea pueblo di Aruba un bon Pasco y Feliz aña nobo.



**KORPS POLITIE
ARUBA**

Cierre di oficinanan di Cuerpo Policial Aruba en conexion cu dianan di fiesta

STA. CRUZ--En conexion cu e dianan di fiesta Cuerpo policial Aruba kier informa publico cu en conexion cu e dianan di fiesta di fin di aña, e oficina di Rijbewijs, situa na Santa Cruz (warda di polis

bieu) lo ta: cerá entrante diabierna 22 di December 2006 y lo habri bek dialuna 8 di Januari 2007.

E oficina di administracion di polis, situa na Macuarima, lo ta: cera entrante diasabra

23 di December 2006 y lo habri bek diarazon 3 di Januari 2007.

Cuerpo Policial Aruba kier desea nos comunidad un fin di Aña feliz, sigur y trankilo.



Homber a maltrata un homber cu ta psychisch zwak

STA. CRUZ -- Diarazon anochi pa 8:00. Patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Casibari pa un caso di maltrato Na yegada polis a papia cu e homber S.C. di 27 aña kende a bisa cu e tabata canando cu un amiga X.B. naci na Bonaire di 13 aña. Dado momento un auto a bin para banda di nan y un homber a bula abao. E homber A.B. naci na Zuid Africa di 42 aña a cuminsa bati S.C. E mama di S.C. ta bisa cu su yiu homber ta psychisch debil y e ta cana rond cu e mucha muher. E mama kier a entrega keho di maltrato contra di e homber A.B. aki. Patruya a bisa e mama cu e mester tene cuenta cu S.C., un homber di 27 aña y e ta cana rond cu e mucha muher di 13 aña. Patruya a bay na Sero Lopez pa papia cu e tata A.B. E tata ta bisa cu for di merdia su yiu muher ta perdi, e no sa na unda e ta. Segun e tata el'a baha abao y a coy su yiu na su man. Pero e homber S.C. a gara e tata na su kraag y eyan problema a start. S.C. a kibra e tata su t-shirt y tambe a dal e tata cu un piedra na su pia. A.B. a muestra polis e t-shirt kibra y tambe e herida na su pia. Despues di esey e tata a duna S.C. un paar di sla. Polis a conseha e tata pa e bay Poli busca tratamiento y tambe un carta di dokter si acaso nan dicidi di lanta un caso contra dje.

CORONA UPHOLSTERY Bo cas di furamento PROFESIONAL!!

PARADERA, SHIRIBANA 4 - TEL: 583-2148 / 566-4358 FAX: 588-0941



Ta fura tur set di sala, cusinchi y recliner

Nos tin hopi experiencia den verf tur meubel

Nos trabao ta
garatiza 100 x 100

Good Lock & Key Services

Bo a perde bo yabi of bo yabi a kibra den bo candal y bo no sa kico pa haci?

Yama nos na Good Lock & Key y nos mes ta bin te na bo cas of negoshi pa traha bo yabi pabo. Bon Pasco y Feliz Aña 2007 na tur cliente!

Good Lock & Key Service
Cel: 993 2460 / 593 2460
Tel: 585 6709



Keys Made • Install Locks
Master Key System
Open Car & Doorlocks
Pull Out Broken Keys
Keys Duplicate





DIGITAL FM Bonaire ta bek on line

STA. CRUZ--Pa medio di e comunicado aki nos ta participá na tur nos fiel oyentenan cu nos ta bek online. Pa scucha radio digital 91.1 F.M.... bo frecuencia ideal klik riba e link cu ta sigui:

www.7bd.com/streaming/digital921.asx

Danki di curazon pa warda. Y keda pendiente pa dia 31

di December 2006 pa otro interesante edicion di top 91, e 91 canticanan mas popular pa aña 2006. Nos ta ranca sali 3'or di atardi. Tambe oyente bo tin chens di gana premio cash mandando e palabra "top 91" via di sms na number 6495. Mas sms bo manda mas chens di gana bo tin. Feliz Pasco y un prospero aña 2007 di parti di gerencia, staff y personal di radio digital 91.1 F.M.

OCCIDENTAL GRAND CASINO
AT THE OCCIDENTAL GRAND ARUBA

Casino Opens at 12 noon for Slots & 5:00 PM For Table Games.

FRIDAY'S RAFFLES
Receive raffle tickets while you play on the slots and table games every hour on the hour starting from 5:00pm til midnight.

\$300 in CASH prizes

Drawings every hour on the hour from 9:00 PM til midnight!

The Casino is Open with more enthusiasm and entertainment.

Remitido UN RECTIFICACION DUDOSO

Mirando cu ayera a sali un articulo den Diario na unda ta haci referencia na tres persona cu a distancia nan mes publicamente encunto un publicacion cu supuestamente ta un rectificacion riba un paper politico di dia 16 di December ultimo, mi ta haya mi obliga di pone cosnan straight.

Na prome lugar e rectificacion cu a sali ta bisa textualmente 'a worde menciona incorrectamente como author di e articulo'. Esaki ta parcialmente verdad, pasobra e señora cu ta nenga cu e ta autor en realidad ta e autor intelectual di e articulo en cuestion. Pakico? Paobra e señora a duna su papa informacion y a haci peticion na su papa pa e skirbi un articulo encunto salimento di 3 miembro di un partido politico. Y dicho hecho, papa a skirbi e articulo y a manda

esaki pa tur e 4 personanan cu nan number ta aparece bao di e articulo.

Tur e personanan menciona a haya e articulo pa revision y coreccion via di email. Depues di e comentarionan e articulo aki mester a wordo publica den e corant Amigoe. Como mi persona a edita e articulo en cuestion por ehempel añadiendo e frase : Glory to GOD almighty....., mi number ta sigui para manera un clabo bao di e articulo menciona. Locual ta sumamente lamentabel, ta cu e persona autor intelectual di e articulo ta laba man bisando cu quote nos no tin nada di haber cu publicacion di e articulo menciona. Unquote. Wel, wel, abo cu a instiga pa papa skirbi e articulo aki, ta duna falso testimonio pa aparenta manera Santa Maria, esaki ta picar y ademas o no ta duna honor na bo papa cu

realmente ta e autor principal di e articulo. Ademas ta keda e hecho cu tres personanan menciona a wordo forza di sali for di directiva di e partido politico pasobra nan no a bay di acuerdo cu e paper original cu ta ignora norma- y valornan cristian, nos Creador, palabra di DIOS etc. Esaki ta the cold hard facts y ningun hende mester bin purba di troce berdad, pasobra mi lo enfrentabo cara cara. Finalmente mi ta termina cu un versiculo na Ingles cu ta bisa: Jesus said to them, "I am the way, the truth, and the life.

No one comes to the Father except through me" Ami ta puntra mi mes, kico ta pone hendenan cambianan palabra? Acaso nan ta preocupa cu nan alma inmortal of ta preocupa nan ta cu votonan di votador? Erwin Siem

KeKe Department Store Schelpstraat 41

Tel: 5885783 Fax: 5885784

**Mercancia nobo nobo a yega na KeKe.
Hopí paña nobo nobo**

Big Size Blouse 1x 2x 3x

Hopí blusa nobo cu faha

Saya largo y cortico

Carson largo: S - M - L - XL - 2X - 3X tur color

Set di bachí tur color: S- M - L - XL - 2X - 3X

Shimis largo y cortico: S - M - L - XL - 2X - 3X

Caprí tur color: S - M - L - XL - 2X - 3X

Short tur size

Hopí style dí tas y jeans largo

T-shirt: S - M - L - XL - 2X - 3X 10 y 15 florín

Polo dí S pa 3X

10, 12 y 15 florín

Camisa cu hopí style

10, 12 y 15 florín

Jeans short

15 y 20 florín

Short

7 y 10 florín

Jeans largo

15, 20 y 25 florín

Y nos tin hopí paña Big Size cu prijs hopí barata. Please bin pas stock nobo cu nos a haya.

Ta Luna di December...!!!

Bo ta preparando pa fura bo matras...???



SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.

- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes



Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

EPI Salubridad & Servicio y EPI Ciencia & Tecnologia cu celebracion di Pasco

STA. CRUZ-- Recientemente EPI Salubridad & Servicio y EPI Ciencia & Tecnologia a tene nan celebracion di Pasco den e Auditorium di Colegio EPI. Ta un tradicion di tur aña cu Unidad Salubridad & Servicio ta celebra Pasco den grandi. E aña aki a opta pa organiza e celebracion di Pasco den Colegio EPI su propio Auditorium, cual construccion ta casi termina. Studentenan di Unidad Salubridad & Servicio manera tur aña a recauda fondo y haci entrega di basket na famianan di menos recurso den nos comunidad. Despues a sigui cu un bunita celebracion di Pasco conhuntamente cu Unidad Ciencia & Tecnologia den e auditorium di Colegio EPI, caminda cu grupo di studentenan di ambos unidad a duna diferente show di comedia, canto, baile y teatro. Un tremendo presentacion a

wordo duna door di “Gaita Escolar”, cual a consisti di studentenan y docentenan di Colegio EPI. Unidad Ciencia & Tecnologia a tene bao di su studentenan un concurso di trahamento di kerstboom cu materialnan recicla. E ganador a resulta e grupo di “Ghetto X-mas Tree”, aunque tin di remarca cu tur e gruponan a resulta di ta hopi creativo. Despues di e presentacionan a sigui cu e

cena di pasco. Hopi pabien ta bay na tur estudiante y tambe na tur manager y docente di Unidad Salubridad & Servicio y Unidad Ciencia & Tecnologia kendenan a haci un excelente trabao organizando e dia aki. Colegio EPI ta gradici tur e alumnonan envolvi den e organizacion di e evento aki, y tambe tur persona, instancia y compania cu a sponsor e diferente productonan pa personanan di menos recurso.



OPINION PUBLICO: Pensionado disgusta RBTT no a paga bonus na e pensionado e aña aki

Ami, R.O. Jong, un pensionado di RBTT Bank, kier a informa e pensionadonan cu e bonus di e aña aki, lo no wordo paga, pa motibonan desconoci pa nos. Tampoco e tradicional December lunch. E pensionadonan a confia riba esaki, ya cu den un carta cu directiva ta manda ta ser menciona di bonus pa haci calculacion di loonbelasting y prima di AZV. Nos ta haya esaki un acto inhumano di banda di directiva di banco. Pa no papia mes di indexering ya cu pa basta aña esaki no a tuma lugar.

E radio lider

Top 95 FM ta cumpli 12 aña den aire!

Kico lo ta di Aruba awe sin Top 95 FM?

STA. CRUZ – Awe Top 95 FM ta recorda e hecho cu 12 aña pasa a

corta sinta di e radio. Dia 22 di December 1994 Aruba a conoce

un radio emisora nobo cu a lanta cu e vision pa bira un radio grandi

y asina duna nan contribucion na desaroyo di nos pais. Tabata

desde 1992 cu Everlado Croes q.e.p.d. propietario y fundador di e emisora a haci su prome peticion na Gobierno di Aruba pa un permiso pa un radiostacion FM. Despues di a warda basta luna y casi algun aña finalmente cu cooperacion y intermediacion di Gobierno di Aruba, sr. Nelson Oduer y sr. Rudy Croes, e ministro encarga cu Asuntonan di Trafico y Telecomunicacio, sr. Benny Nisbet a bay di acuerdo pa duna na sr. Everlado Croes q.e.p.d un permiso pa opera un radio emisora ariba e banda di FM. Trabaonan a cuminsa mesora y e decision a cay pa instala e studionan den un edificio na Sta. Cruz cual tabata un cas cu tabata pertenece na Belin Maduro q.e.p.d. Sta. Cruz 110 a bira e studionan di e emisora y te cu awe e emisora ta na e adres aki y sin duda a crece y a bira un emisora cu hopi sintonia. Solo di Pueblo a conversa cu Edmond Croes y el'a decalra cu e ta sinti su mes orguyoso awe di por a cumpli 12 aña cu su radio emisora. Na principio hopi ta esnan cu no a kere den e proyecto y hopi a ridiculiz'e cu e radio lo no wanta ni un aña. E principio tabata duro pero cu hopi lucha a logra penetra mercado. Segun Edmond, awe por mira cu tur compania prestigioso na Aruba no por evita di pone nan aviso cu Top FM 95. E sintonia ta keda ratifica den cada encuesta cu wordo haci cu mas di 50% di pueblo ta sintoniza Top 95 FM. Edmond a sigui bisa cu ora bo haci bo trabao cu amor, e mester bay bon. Apesar cu Radio ta su negoshi y ta forma un fuente di entrada pa por biba, radio ta su hobby tambe. No tin nada mas dushi ora bo haci di bo trabao un hobby. Edmond a gradici tur, pero tur colega cu den pasado a contribui y cu actualmente ta trahando y contribuyendo cu Top 95 FM. Despues di 11 aña, Top 95 FM ta conoce un ruman cual ta Rumba 91.5 FM cual emisora tambe ta masha gusta y pega den e mercado Latino na Aruba. Solo di Pueblo tambe ta forma parti di e red aki di medionan di comunicacion cu ta wordo maneha pa Edmond Croes y su famia.

Pabien na nan tur cu ta celebra awe dobbel, ya cu un di e accionistanan, Sandra Suarez tambe ta cumpliendo aña awe. Pabien y sigui padilanti!

Diasabra, 23 di December
Platinum ta presenta

BASS - B-DAY PARTY
cu
OREO

Horario: 10'or PM – 4'or AM

Entrada: Afls. 15,-

Inclui Free Jelly Shots, bolo, piñata

**Tur fans y brothernan di Jerino ta wordo invita
pa bin celebra hunto cu Bass su cumpleaños**

Bass den cas, muhe den cas!!

Diamars 26 di December
Eleccion Di

Banda di Aña

Den Havana Beach Club

**Bandanan
nomina:**

Oreo
Le Groove
Search

Robert y su Solo Banda Show
Tsunami

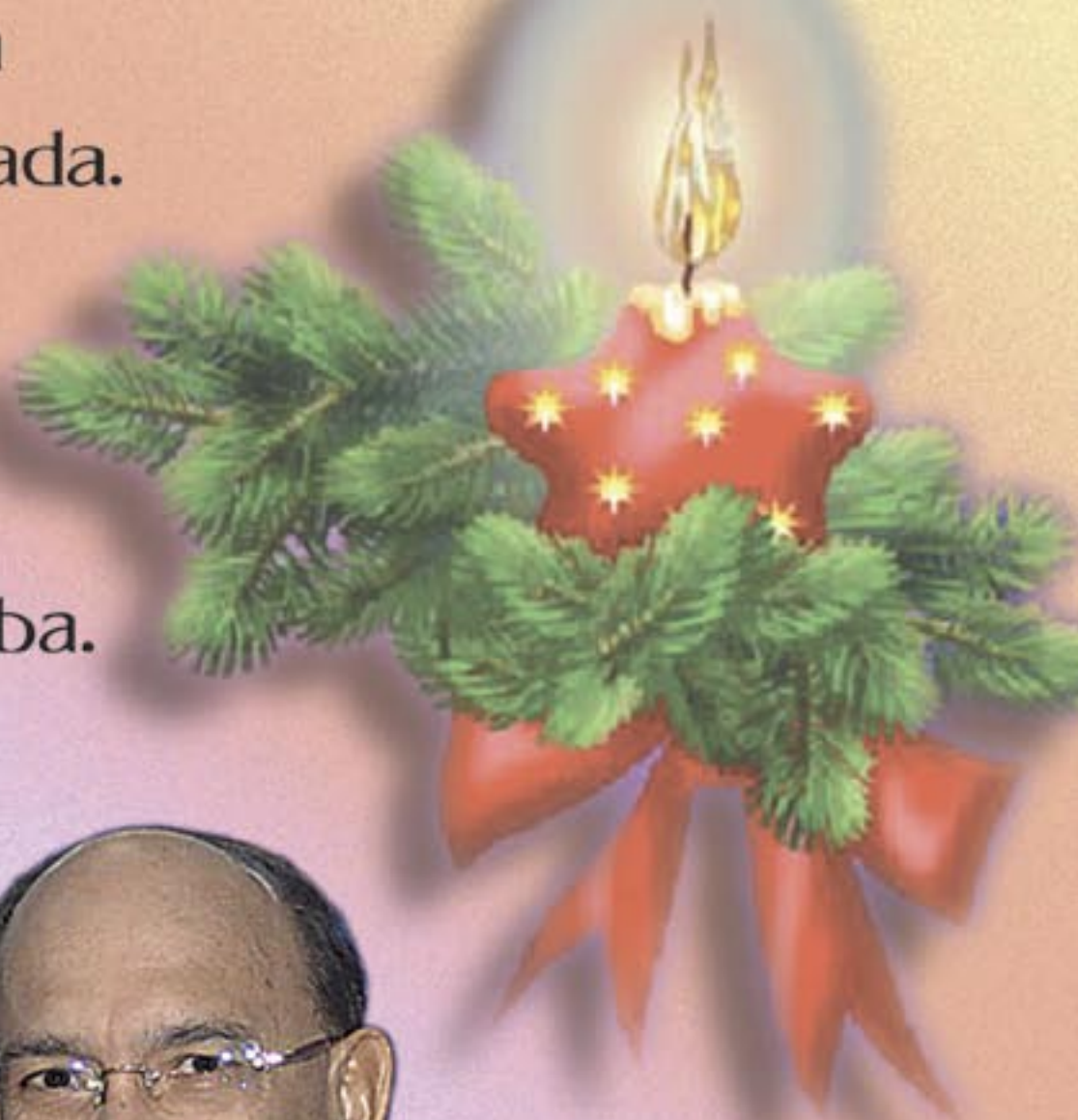
Horario: 10.or - 4.or
Entrada: Afl. 30.00 pre benta
Na porta Afl. 45.00

Top 95
95.1 FM
 Mas Cayente cu Solo

PIZZA
PAPA JOHN'S

Ticket obtenible unicamente na Papa Johns Pizza y
dia 26 di December na Top 95 FM

Mi mihor deseonan
pa un feliz temporada.
Cu harmonia
y paz reina den
tur hogar riba
nos dushi pais Aruba.
Ta deseo di:

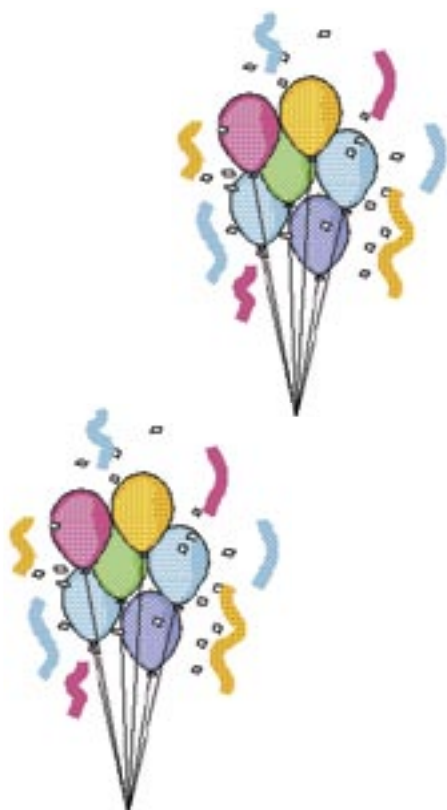


Minister Presidente, Sr. Nelson Oduber
y famia

*Happy
Birthday!*

*To the elegant &
beautiful lady, Sandra*

di Mama Sophia, Efito, Endy, Edmond, Kassandra & Stepahnie



Tambe di tur colega di Top FM, Rumba,
Solo di Pueblo y Papa John's Pizza

**Un pabien special di parti di Texas
Furniture Store, Penha,**

The nr. 1 Megateca Genie, Tec, Elsa's Flowershop,
Checkpoint Color, Balashi y Princess Balloon

Master Sport Printing

De Lasallestraat # 6 D Banda di Don Pedro Restaurant
Tel : 5823351

Diarazon 27 di December den Café Bahia

Da Ridlaz na Aruba den DJ Mark Benson su B-day bash!



STA. CRUZ -- E noticia aki a drenta na ultimo hora pa confirma cu e grupo popular Da Ridlaz lo ta na Aruba pa duna un presentacion den Café Bahia. Cool FM y Cool Pro Dj's a traha duro pa asina por a logra cu diarazon awor Da Ridlaz lo ta na Aruba. Esaki lo ta como atraccion special pa celebra e cumpleaños di locutor Mark Benson. Nos por corda dos aña pasa Mark Benson a organiza un tremendo fiesta pa su hacimento di aña. Esaki a tuma lugar den Choose-A-Name y e tabata un yeno total. Diarazon awor nos lo ta celebrando Mark Benson su fecha natal cu e tremendo "Birthday Bash" aki. Da Ridlaz ta conoci pa nan exitonan manera "Ban Laga e fiesta", "Plama", "Kabu Kabu", "Bo no Sa "Javenan Falso" y otronan. E temanan aki y mas a pega y ta pega keto bay na diferente radio. Nos por corda ainda ora cu Da Ridlaz tabata na Aruba pa nan Cd Release party cu tabata na Augustus. Esaki tabata completamente yen y e fanaticada a pidi pa mas. Da Ridlaz lo no ta nan so riba escenario pero tambe cu Cool Pro Dj's. Lo ta riba e escenario Dj Krish, Dj Big Rig, Dj Atomic y Dj Virus. Nos por compronde tambe cu tin un piñata gigantesco cu lo tin hopi cos dushi y regalonan pa e publico grandi cu lo ta den e ladies night aki. Naturalmente celebrando e cumpleaños di DJ Mark Benson di Cool FM 989.



**Feliz Pasco y
Prospero Aña Nobo.**

www.arubabank.com

Arubabank®
understands



*Ta desea Pueblo di Aruba
dianan di fiesta yen di paz
y tranquilidad, y cu alegria
reina den tur cas*

*Felice Pasco
y
Prospero Aña
2007*

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cu a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Miriam Filomena
Oduber-Kelly

Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, kranes, telegram, E-mail y yamadanan telefonico. Tur esnan cu a duna nos difunto nan cariño y atencion te na ultimo. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Tambe nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna awor, 22 December 2006, pa 5 :00 am (durante misa di Aurora).

Boso presencia ta altamente aprecia.



MANCHITO'S
46 Aña di Existencia
Ganador di dos Premio Mundial

Mihor Pacus di hende
homer 2005 na Paris &
Hende homer 2006 na New York

Size di baby te na e hende
homer mas gordo!

Horario: Dialuna pa diasabra
8.00 am – 6.00 pm.

E Pasco mas
completo pa hende
homer di bon gusto:
Calidad y Elegancia
Fergusonstraat 69
Tel/Fax: (297) 5822303



S.V. BUBALI cu poder di Dios ta mirando un luz na horizonte pa 2007

Bubali ta un organizacion hopi grandi cu hopi historia unda cu bo bai hende nan ta puntra conta cu Bubali ki ta pasando cu Bubali.

Segun aña ta pasa Bubali a keda bay a tras y actualmente e ta den div. 2.

Nos no ta culpando ningun hende y nos no kier wak pasado, pa dilanti nos kier bay.

Cu un solo meta pa pone Bubali bek unda e mester ta. Un paar di persona cu tin Bubali na pecho y cu ta preocupa cu e estado di Bubali sport club. Cu a lanta ta hunga y of cu a yega di

hunga den Bubali ta serando cabez pa bin cu sanger nan nobo den organisacion di s.v. bubali.

Cu hopi gana di traha pa manda e club pa dilanti y cu ideanan nobo. Nos sa tambe cu e no ta bai ta facil pero trahando nos ta logra.

E cominicado aki ta pa informa e miembronan, barrio di bubali y Noord ingeneral kico ta andando. Otro aña nos lo bay duna mas informacion na debido tempo mi ta termina cu saludo deportivo.

Presentacion di Boy Thode tabata a todo dar

STA. CRUZ – Diarazon anochi, un turporapresencia un show sumamente bon hinca den otro di e cantante Boy Thode, kende sin duda a duna un señor presentacion, cu a tuma lugar den un City One relativamente yen. El'a wordo compaña pa artistanan manera Charella Lopez, Edjean Semeleer, kende porcierto a dedica un serenata na e damanan

presente, Basic one, grupo di Betico y hopi mas. Un palabra di felicitacion ta bay na e organizadornan di e evento aki y ta di spera cu pa otro aña Boy bin Aruba un biaha mas pa asina e por sigui deleita nos Pueblo Arubano cu su cancionnan romantico manera semper. Riba e fotonan nos lectornan por tira un bista di e presentacion.





— **Loke Tempo ta Mustra** —

Pronostico di tempo pa Islanan ABC



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo ta parcialmente nubla. Den oranan mainta tempran lo bira de bes en cuando hopi nubla cu chens algun awacero local.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 4 (11 te 30 km/ ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando basta fuerte den rafaga; forza 5 (31 te 39 km/ ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general: Durante e proximo 24 ora nubianan lo aumenta temporalmente riba nos region y posibelmente ocasiona awacero riba cierto parti di nos islanan.

Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 0.5 y 1.5 meter (2 te 6 pia).

KeKe Department Store

Schelpstraat 41

Tel: 5885783 Fax: 5885784

**Mercancia nobo nobo a yega na KeKe.
Hopí paña nobo nobo**

Big Size Blouse 1x 2x 3x

Hopí blusa nobo cu faha

Saya largo y cortico

Carson largo: S - M - L - XL - 2X - 3X tur color

Set di bachi tur color: S- M - L - XL - 2X - 3X

Shimis largo y cortico: S - M - L - XL - 2X - 3X

Capri tur color: S - M - L - XL - 2X - 3X

Short tur size

Hopí style di tas y jeans largo

T-shirt: S - M - L - XL - 2X - 3X 10 y 15 florin

Polo di S pa 3X

10, 12 y 15 florin

Camisa cu hopi style

10, 12 y 15 florin

Jeans short

15 y 20 florin

Short

7 y 10 florin

Jeans largo

15, 20 y 25 florin

Y nos tin hopi paña Big Size cu prijs hopi barata. Please bin pas stock nobo cu nos a haya.

Lomito Frances

Ingrediente:

2 liber di lomito

1 siboyo grandi corta fini-fini

2 bleki di mushroom

1 cup di bouillon

½ cup di hariña di pan

1 glas di biña cora

Un tiki salo, curry y knoflook na puero y manteca.



Preparacion:

Despues di laba e lomito cu awa cu salo ta sasone cu e curry y e knoflook y lage para un rato. Awor den un wea di funcchi, of un wea di hero nos ta pone manteca hasa bira bruin.

Ora ta asina leu ta pone e lomito aden y lage

hasa bira bunita bruin. Awor ta traha un saus di siboyo, bouillon, hariña di pan, y e manteca. Si e ta tiki, nos ta pone mas manteca hunto y e biña y laga nan cushina 10 minuut. Ora ta cla ta basha e mushroom aden y laga esaki tambe cushina un tiki. Nos ta basha e saus aki riba nos lomito, y e ta cla.

ICRtech & Computers "R" Us

ARUBA N.V.

"The True Technology Experts"

MOTOROLA
Z3 RIZR

MOTOROLA
K1

eMachines

NOKIA
Connecting People

SAMSUNG
KG-8000

Tel: 5838607
Tel: 5878343
Cell: 5932053

Afl: 1300.-

Afl: 1775.-

Afl: 2985.-

SOLO Di Pueblo

Pueblo a
haya
su pen bek



PAPA JOHN'S
Better Ingredients
Better Pizza.

NOW OPEN!
Tel. 585-7272

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un KIA Picanto di 5 luna
biew pa Afl. 21.000,- so
Y un dobbel bed pa mucha di
5 luna biew pa Afl. 1.200,- so
Pa mas informacion por yama
Tel: 964-0551 y 584-8197

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A /
Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto
pa laba
Por yama nos libremente na tel:
744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu
6pm, diadomingo tambe!

TA BENDE



3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina
comedor, cura dilanti y patras
\$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta \$260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402

Pieters Party Rental

Palm – Beach # 2

Telefoon #
9934484

Pa e temporada di Fin di
Aña pieters Party Rental ta
ofrece pa bo fiesta stoel ,
mesa, mesa di banquet y
mucho mas.

Nos mes ta entrega te na
bo cas of na bo fiesta pesei
mes jama nos y haya bo
fiesta bon prepara

Bon pasco y feliz año 2007



STATEN VAN ARUBA

*Nos ta desea henter
e Pueblo di Aruba un...*

*Felis Pasco
y un
Prospero Aña
2007*



**Nos ta desea
Henter e Pueblo
di Aruba
Un Felis Pasco
y un
Prospero Aña
2007**

E valor berdadero di cosnan

Solamente tabata falta cinco dia pa Pasco. Ainda mi no a gara e spirito di e fiestanan aki. E parkinglotnan tabata yen y den e tiendanan e caos tabata mayor. Mi no ni por a cana den e gangnan. Pakico mi a bin awe? Mi a puntra.

Mi pianan tabata haci dolor, mescos cu mi cabez. Den mi lista tabata number di personanan cu ta bisa di no kier nada, pero mi tabata sa cu si mi no cumpra nada, nan lo resenti esaki.

Mi a yena rapidamente mi garoshi cu compras di ultimo momento y mi a dirigi pa e rij di e cashiarnan. Mi asco esun di mas cortico, a calcula cu lo ta mas of menos 20 minuut di wardamento.

Dilanti dimi tabata tin dos mucha, un mucha homber di 10 aña y su ruman muher di 5. E tabata mal bisti cu un bachi gasta, kedsnan hopi grandi, mas of menos 3 size mas grandi. E carsonnan tabata cortico p'e. E tabata tin den su mannan sushi algun biyete machica. Su ruman muher chikito tabata muestra manera dje, solamente cu su cabey tabata pata pata di conopi. E tabata tin un para di sapato di hende muher color di oro y resplandeciente.

E cancionnan navideño tabata resona den full e tienda y mi por a scucha e mucha muher chikito canta esaki tambe. Na momento cu nan a yega e cahera, e mucha muher a pone e sapatonan pa paga, mescos cu ta trata di un tesoro. E cahera a entreganan e recibo y a bisa: "E costa \$6.09." E mucha homber a pone su biyetenan machica

riba e counter y a cuminza busca den su saconan. Finalmente el'a conta \$3.12.

Wel, mi ta pensa cu nos tin cu devolve e sapatonan, nos lo bin otro dia y lo nos cumpra, el'a añadi. Despues di esaki, e mucha muher chikito a pinta un cara tristo y a bisa: "Pero Hesus lo a gusta e sapatonan aki". Lo nos bolbe cas, traha un poco mas y lo nos regresa pa nan. No yora, nos lo bolbe.

Sin tarda mi a completa e tres dollarnan cu e cahera tabata falta. nan tabata wardando den e rij pa un tempo largo y despues di tur cos ta Pasco. Y den esey un para di braza chikito a rondonami cu un tierno abrazo y un stem a bisami: "masha danki, meneer."

Mi a probecha e oportunidad pa puntre loke e tabata kier a bisa ora cu el'a bisa cu Hesus lo a gusta e sapatonan. Y e mucha muher chikito cu su wowonan grandi rondo a responde.

Mi mama ta malo y bayendo cielo. Mi tata a bisa nos cu e lo bay prome cu Pasco pa e ta cu Hesus. Mi juffrouw di catecismo a bisa cu e cayanan di cielo ta di oro reluciente, mescos cu e sapatonan aki. Mi mama no lo muestra bunita canando den e cayanan eynan cu e sapatonan aki.? Mi wowonan a yena cu awa, na momento cu mi a mira un lagrima baha riba su cara radiante. Di mes, mi a responde. Y den silencio mi a duna Dios dankipa usa e muchanan aki pa cordami e balor berdadero di cosnan.



G.P. PROFESSIONAL GARDENER

**Nos ta desea
Henter e Pueblo
di Aruba
Un Feliz Pasco
y un
Prospero Aña
2007**

BO MATANAN TIN BALOR PA NOS...!!!



**SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.**

*Ta desea Pueblo di Aruba
dianan di fiesta yen di paz
y tranquilidad, y cu alegria
reina den tur cas*

**Feliz Pasco
y
Prospero Aña
2007**

Drumi dushi y relax...!!!

Aruba Marriott cu almuerzo pa habitantenan di “Dak Riba Cabez”

STA. CRUZ -- Riba diadomingo 17 di December, Care Foundation di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a tene un Almuerzo di Pasco pa e habitantenan di “Dak Riba Cabez”, un shelter pa hendenan cu problema di adicion di droga una nan por haya un cuminda, luga pa drumi y principalmente nan ta ricibi ayudo.

Cuminda a wordo sirbi riba e parking lot dilanti Hotel Central, door di e miembro y voluntarionan di Care Foundation. Un grupo di alrededor di 100 persona a goza di un dushi cuminda di Pasco for di 2’or y mey di merdia.

Tabata hopi bunita pa waak cu habitantenan

di Dak riba Cabez a haci un esfuerzo pa bisti bunita pa e ocasion y nan a invita nan famia y hasta nietonan pa goza di e cuminda. Un grupo varia di diferente centronan di Dak riba Cabez mes, Centro Dakota y Centro Colorado, hunto cu tur y voluntarionan di e centronan tabata presente pa disfruta, ya cu esaki tambe ta dedica na nan, door di e bunita trabao cu nan ta haci pa nan dedicacion y cuido pa tur e personan aki.

E grupo di gaita Arugaldo a trece ambiente di Pasco durante atardi, y na final a pone tur hende baila riba nan ritmo.

Esaki ta prome biaha pa Care Foundation di Aruba Marriott pa organiza un almuerzo pa e

Shelter y tabata un bunita experiencia di por a comparti cu nan. Hopi biaha, no hopi atencion ta wordo duna na e adictonan di droga y ta wordo poni un banda, y specialmente pa temporada di Pasco, Care Foundation a dicidi di haci algo special pa nan.

Care Foundation a cuminsa na 1995 y ta organiza limpieza, eventonan caritativo y ta haci donacion na instancianan y personan cu tin necesidad. Mas di 900 asociado di Aruba Marriott ta haci donacion di un cierto cantidad di nan salario cu ta bay automaticamente na Care Foundation. Un danki enorme ta bay pa tur e miembronan y voluntario di Care Foundation, tambe pa banquets team y cushina di Aruba Marriott Resort!



“Christmas gift suggestions:

- To your enemy, forgiveness.
- To an opponent, tolerance.
- To a friend, your heart.
- To a customer, service.
- To all, charity.
- To every child, a good example.
- To yourself, respect.”

—Oren Arnold—

Happy Holidays

Logos at the bottom: Lacoste, GUESS, SHOOOZ, SPORTLINE, Nike Store Aruba.

SETY BOUTIQUE
Situa den Edificio di Bright Bakery Mall

Pa temporada di fin di aña a caba di yega coleccion nobo nobo na SETY BOUTIQUE. Nos a caba di ricibi trahenan di gala, trahe di cocktail, trahe deportivo y trahenan casual super bunita y na prijs na alcance di un y tur. Tambe nos a caba di ricibi tur tipo di lingerie. Bisti bunita, bisti elegante pa fin di aña na Sety Boutique

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Bo planeta regente Urano ta accentua ora cu e Luna ta regresa den Aquarius awe, y lo bo sinti bo mes manera fastioso. Bo kier wordo mira y scucha y lo no laga nada bay den bo caminda. No haci nada for di sla, si bo no por racionaliza esey, ya cu bo accionnan impulsivo por crea situacionnan distractivo. Corda, tin biaha ta un bon idea pa sa kico ta pasando, sin di a haci nada al respecto.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

A pesar cu bo ta sinti bo mes contento door di un ritmo pisa di dia, no ta desordo irrelevante cu ta demandando bo atencion. Tin algo importante pa bo siña dentro di un fluho caotico di evento. Sigur, bo por slip den e spirito navideño, specialmente si bo ta buscando maneranan pa "blow off" algun energia en exceso. Ta mihor pa bo ta mas gentil cu ta posibel, of lo bo por faya un les importante.



Aries: 21Maart.-19April.

Bo ta algo ansioso y cla pa scupi bo palabranan manera un spray for di un scopet na cualkier provocacion. Bao di e agresion aparente, sin embargo, tin un mensahe importante cu por bay perdi den e intensidad. Lagando los e energia door di pone bo cartanan riba mesa ta un bon idea. Simplemente hacie graciosamente, pa asina tur hende por sobrevivi e tormenta.



Tauro: 20April.-20Mei.

Bo ta ricibiendo e sosten di e practico Luna Capricorniano, pero ainda por tin un reto cu por actua sensiblemente. Tene na mente riba negoshi, na lugar di cay perdi den dramanan personal. No laga otronan provocabo. Si bo por permanece cla di conflictonan emocional cu no ta concerni bo, awe lo por bira den un dia excitante y productivo.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Bo inteligencia ta specialmente skerpi pero bo por keda mas inclina pa duma accion directo, na lugar di simplemente bisa bo intencionnan. Si bo ta den un rut, sigui y crea vuurwerk pa un cambio real di ritmo. Pero manera cu e show di luz caba, no regresa na e mesun zona bieu di comfort. Na lugar di esey, purba solucionnan nobo cu por set e tono pa un aña nobo exitante.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Confiando bo sentimentonan usualmente ta un strategia sensibel, pero mas ainda ta dificil awor cu bo ta actualmente bo ta den e influencia di e salvahe y loco Urano. Bo emocionnan ta coriendo riba un frecuencia halto y bo ta cla pa bay den accion. E por ta asina faci pa wordo gelok den un drama di relacion cu no ta ni dibo, te ora cu bo involvi bo mes. Teniendo bo opinionnan pa bo mes por haci bo bida mas simpel awe.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Lo bo por sinti bo mes getest awe, ya cu bo lo purba di haci bo trabao efectivamente. Pero hasta si bo kere cu bo ta haciendo bo, otronan por ta no lo bay di acuerdo. Ta crucial pa bo scucha e feedback cu otronan awor ta dunando bo. Considera un situacion cu por desaroya facilmente, si bo no mara e conopinan na final di e cabuya. No pusha demasiado duro; accion repentino por laga tur cos cay den otro.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo por sinti basta "down-to-earth" awor, pero bo accionnan por revela un banda menos sensibel di bo personalidad awe. Desafortunadamente, bo por ta frustra den bo intento pa conveni con bon bo por maneha un situacion basta fastioso. Por ta esaki ta pasobra bo solucion realmente lo no por regla nada. No sea demasiado sigur di bo mes cu bo por falta loke ta mas importante.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo ta hopi ocupa e temporada di fiesta aki y esaki lo no caba. Awe por pushabo straight pa e rand. Sin embargo, no laga bo mes wordo pusha den locura, specialmente si e ta inecesario. Mantene bo wowonan riba bo metanan y worry un tiki menos di cualkier persona. Si bo slip for di caminda, concientemente purba di bay bek pa bo plan original.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Lo bo por sinti cu bo tabata den e situacion aki prome, pero ta posibel cu esaki por wordo hunga den bo propio mente. Awor ta e momento pa biba esaki den realidad ya cu e cambio coriente ta pick up velocidad. Solamente lo bo cansa bo mes den purba di bringe, asina ta flota banda di dje pa awor. Hasta si bo no ta bayendo caminda cu bo kier bay, e marea por reversa direccionnan repentinamente y lo bo no tin mester di bo forza pa bo alcanza bo destino.



Sagittario: 22Nov.-21Dec.

No wordo distrai pa e lamper continuo na horizonte. E tormenta aki lo pasabo voorbij, lagando bo sin ningun rasca. Sin embargo, si bo continua na enfoca riba e show di luz, e energia intenso por ta riba bo caminda. No ta nada con grandi bo gusta planea, ya cu pa awor e mihor strategia ta pa concentra riba hechonan cu ta inmediatamente dilanti di bo.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Lo bo por sinti go mes anera y stabil cu e Luna ainda den bo signo pa mas parti di e dia. Pero tambe tin un sentimiento cu no ta lagabo relaha, ya cu un dilema interesante ta birando mas complica. E energia negativo cu bo ta wantando por bira incontrolabel si bo no way'e di algun manera. Ta tempo pa bo tira bista riba bo sentimentonan dera y pa laga nan bay den un manera saludabel y amoroso.

Arulex (Trust Services) N.V.

**Nos ta desea
Henter e Pueblo
di Aruba
Un Feliz Pasco
y un 2007 yen
di bendicion den
tur Hogar....!!!**

**Nos ta desea
Henter e Pueblo
di Aruba
Un Feliz Pasco
y un 2007 yen
di bendicion den
tur Hogar....!!!**





Ministro di Turismo y Transporte Ing. Edison Briesen
Ta desea Henter Pueblo di Aruba Un Feliz Pasco
cu Paz y Harmonia por drenta den Boso Hogar

*Cu e luz di Pasco briya semper den
boso curazon Un Feliz Pasco y cu
Dios drama su bendicion
den boso hogar*



**Minister di Husticia
Sr. Hyacintho Rudy Croes**



Celebrate...

*the Tradition of Friendship,
the Beauty of the Season,
and the Opportunities of a New Year!*



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



*Felicidad pa tur
hende y cu
reina amor y
prosperidad den boso
hogar.*

*Un feliz Pasco ta
deseo di:*



**Minister di Salubridad,
Medio Ambiente
y Asuntonan Administrativo
y Stranhero
Sr. Booshi Wever y famia**

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon:
5858448

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
Desayuno Navideño
Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha,
Koffie of Thee
Afl.7,95
Orange Juice, refresco Afl.1,25
Pa pedida of reservacion: 962-3418
Tanki Leendert 287

Erick High Way Tractor Services

With Wet Kit



Owner: Herman E. Dirksz
Cel: 7344666
Temporary Cel: 5924666
Addres: Pending
E-mail: herman_dirksz@hotmail.com

Ta Bende

1 siman na Orlando,
Florida
16 Dec. 2006 – 23 Dec.
2006.
Orange Lake, maximo 8
persona
Prijs Afls. 1400,-
Tel: 9661673

Ta Bende

Mata di fruta grandi y chikito: Macapruim Apelsina Cashu Awacati Guyaba Banana Skopapel	Papaya Mandarin Mango Rucu Mispel
---	---

Lugar: Cashero 23
Tel: 5851922
Famia Croes

Ta Bende

Graniet:

Sefta Afls. 13,- pa yarda
Bruto Afls. 11,- pa yarda
Santo pa pega bloki Afls. 40,- pa yarda
Back fill Afls. 9,- pa yarda
Tera pa mata Afls. 30,- pa yarda.
Pa mas informacion yama 5941317

Streya di Papon

Streya di Papon ta anuncia cu
desde awe, nos lo ta habri tur
diamars for di 3’or di atardi y
nos lo ta sera tur dialuna.

Ta Bende

1 Set di cama completo
King Size
Tel: 5943300

Quesillo Mary

DUSHI
Regalo di
PASCO ta di
QUESILLO MARY
Un gift certificate di
Quesillo Mary
ta hopi aprecia e aña aki.
Cel: 9623418
Tin ayaquita/ayaca ainda.

Ta Bende

Un mesa di Manicure
cu su 2 stoelnan.
Yama na telefoon
585-1716

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

0-40.000,00
7-100,00
173-8,00

<div>Curacao</div> <table><tr><td>1. 9779</td></tr><tr><td>2. 0019</td></tr><tr><td>3. 9037</td></tr></table>	1. 9779	2. 0019	3. 9037	<div>Diario</div> <table><tr><td>1. 8676</td></tr><tr><td>2. 3681</td></tr><tr><td>3. 9614</td></tr></table>	1. 8676	2. 3681	3. 9614	<div>Lotto Cat.</div> <table><tr><td>1. 4696</td></tr><tr><td>2. 7645</td></tr><tr><td>3. 0280</td></tr></table>	1. 4696	2. 7645	3. 0280	<div>Big 4</div> <table><tr><td>7143</td></tr><tr><td>Super 4</td></tr><tr><td>2211</td></tr></table>	7143	Super 4	2211	<div>Zodiac</div> <table><tr><td>9376</td></tr><tr><td>Signo:</td></tr><tr><td>Piscis</td></tr></table>	9376	Signo:	Piscis	<div>Lotto Florida</div> <table><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr></table>						
1. 9779																										
2. 0019																										
3. 9037																										
1. 8676																										
2. 3681																										
3. 9614																										
1. 4696																										
2. 7645																										
3. 0280																										
7143																										
Super 4																										
2211																										
9376																										
Signo:																										
Piscis																										

Sto. Domingo



--	--	--	--

Lotto Di Dia

07	13	18	20	23		Ganador
----	----	----	----	----	--	---------

Lotto

						Letter	Number	Ganador
--	--	--	--	--	--	--------	--------	---------



CLASIFICADO

Excelsior Casino

Locate at Holiday Inn.
Is now hiring
Cocktail Waitress
Secretary
Arubians only
Please apply in person
with a picture ID at
The executive office

BO tin mester di un bon mapa ?

Bo tin mester di un bon mapa?
Bunita y cu ta fit net den bo situatie di tereno?
Pa un bon prijs?
GARANTIZA?
Wel, yama 9642031 pa mas informacion y lo bo keda asina satisfecho.

Ta Bende

4 Bentana aluminium
Brons
completo cu kozijn
2x 0.90 x 1.30 cm
1x 1.00 x 1.50 cm
1x 0.70 x 0.70 cm
Total Afl. 600,-

1 Set completo pa Toilet
Bowl – Tank – Toiletseat
Afl. 150,-

1x 10 yarda tela pa
Cortina-Stoel
Afl. 100,-
Yama na 561-6742

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Computer Les

✓WORD XP 125
✓EXCEL XP 125
✓INTERNET
✓PowerPoint
✓Quickbooks Pro 125
Tambe: *WEB Page design
*Computer Repair
*MS- OUTLOOK
Tel.5837625

Les di Idioma

Afl.250 FULL CURSO
✓INGLES AM/PM
✓HULANDES
✓PAPIAMENTO
Tel.5880950

Mito Upholstery

Cashero 1ª, Santa Cruz
Tel: 5852843 – 5635854

Ta fura bo auto completo,
set di muebles di bo cas.
Bon prijs, trabao garantiza,
No warda na ultimo ora.
Yama awor mes.

Ta bende

Bass guitar y un Ford
Explorer
Yama na: 563-6688 of
592-1919

Kock Cuello



Ta desea su
clientenan
Un Bon Pasco
y un Prospero
Aña Nobo

Pa temporada di Pasco:
Pa dia 24 di December,
nos ta keda habri di 8'or
di mainta pa 9'or di
anochi.
Pa dia 31 di December,
nos ta keda habri di 8'or
di mainta pa 9'or di
anochi.

Pa temporada di
Pasco nos ta habri tur
Diadomingo!!!!

Nos Peluqueronan ta duna servicio di:
Corta cabai di Hombre y Muhe Y Mucha
Tambe nos ta Street Cabai, Tinta, High ligh Cabai
Maniquir, Pedicuir, etc.

Mmm... esta loco e ta haci
kico lo mi hasi si e no lei

Bon bini na mi salon.
Ta otro experiencia den bo cabai of
un corte di bo pelo. Nos ta duna
un toque de glamour a tu look.
Nos ta duna un toque de glamour a tu look.
Nos ta duna un toque de glamour a tu look.
Nos ta duna un toque de glamour a tu look.

Boso Salon ta na Santa Cruz # 178
(net pa tras di Taco Bell)
Pa reserva tuma contacto cu nos
profesionalnan na Telefoon: 9624585-5929978
Oferta limita ariba cada 100,00 bo por hanja 10%

Cortesia di 'Fin di Aña' na



Gina y Maria
TA BENDE

Lamper a kima bo router?

Ta bende 1 wireless router, Airlink, cu 4x conector
y su slim USB 2.0 adapter, Afl. 350,-. Interesadonan
por yama na 747-1200.

Diamonds Internacional Aruba
N.V.

L.G. Smith Blv # 17

Is looking for a General
Maintenance

Please call at 588-0443

Oportunidad pa Trabao

Tin mester

Fabrica de Condesa Aruba
Tin mester
1 Directrice
Pa mas informacion yama:
5856216
Of preferiblemente pasa
personalmente na
Rooi Prikichi 10-A,
Paradera

Ta Busca

Magic Flex Matrassen
Fabriek
Ta busca
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes
220

Ta Busca

Interdeg NV
Ta busca
Schrijnwerker,
Metselaar, Timmerman,
Helper, Schoonmaker/
ster.
Guyabastraat #1, tel:
5650254

Ta Busca

Lejuez Beauty Salon
Ta busca
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa
personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca

Urataca Center
Ta busca
Pizza Maker
Pa informacion por
yama 5933208
of pasa personalmente
na Urataca 12

Ta Busca

Alpha Beauty Salon
Unisex
Ta busca
Kapster
Pa informacion por yama
5829501
of pasa personalmente na
Wilhelminastraat #21-B

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
6 Steward/Dishwasher
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of perferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Assistant Financieel
Controller
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Ass. F&B Director
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

The Palms Apartments &
Shops
Palm Beach 6-D
Telefon: 5860051
Tin mester:
1 Maintenance Man

Ta Busca

Faro Blanco Restaurant
N.V.
Westpunt z/n Noord
"1 Chef-Kok 2nd"
Pa mas informacion
yama:
Tel. 586-0786

Ta Busca

Pro Master Cleaners &
Services
Ta busca
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente na
Mahuma 51.

Ta Busca

Beauty Team
Ta busca
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente
na G.F. Betico Croes 40

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 General Manager
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Suzie's Food &
Beverage
L.G. Smith Boulevard
150 lok. A
Telefon: 5834468
Tin mester:
1 Schoonmaakster

Ta Busca

Pro Master Cleaners &
Services
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente
na Mahuma 51.

Ta Busca

Alpha Beauty Salon
Unisex
Kapster
Pa informacion por
yama 5829501
of pasa personalmente
na Wilhelminastraat
#21-B

Ta Busca

Urataca Center
Pizza Maker
Pa informacion por
yama 5933208
of pasa personalmente
na Urataca 12

Ta Busca

Magic Flex Matrassen
Fabriek
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes
220

Tin mester

Southern Dust Workers
NV
Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local
of cu permiso y si no tin
permiso no tin nodo di
solicita.
Pasa personalmente
na Mahuma 47H of na
telefon 5855847.

Remedi di Tera

Tel; 7405428 / 7418357

Nos tin remedi pa:
Colesterol
Baha presion
Circulacion – sanger
– cr
Astma
Limpia Sanger
Friu Vaginal
Tripa cera
Ulcera – Tripa y Stoma
Diabetes
Artritis
Riñon – Inflamacion
Noni Juice

Ta Busca

Beauty Team
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente na
G.F. Betico Croes 40

Ta Busca

Lejuez Beauty Salon
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa
personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca

Marmi Aruba NV
Bernhardstraat 132
"6 Tegelzetter"
Pa mas informacion
por yama:
Tel: 588-0911

TEXAS ta busca
Mucha homber
Balente
y Energetico
pa traha te cu Pasco
Entre 18 cu 20 aña
pasa personalmente
na Cumana

Regalo pa Pasco

Basket cu producto di
Victoria's Secret manera:
Hand & Body Lotion,
Body Splash & Body Gel
yama 593-6868 despues
di 1'or di merdia.

To Date Building Materials

Ta busca un machine operator.
Pa traha cu machine di UPVC material.
Pa mas informacion yama na Cel: 5622828 Tel: 5865858.



GOBIERNO DI ARUBA

*Laga e mensahe di Paz cu e Niño a trece mas cu dos mil
año pasa sigui reina den nos curason, no solamente den
temporada di Fin di Año, pero pa cada día nos biba
den Paz cu nos ruman y sembra e simia di
AMOR pa un comunidad felis.*

Bon Pasco y Felis Año 2007

Gobierno di Aruba

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien	1 Loodgieter
1 Tegelzetter	2 Welder
1 Timmerman	1 Diesel
3 Metselaar	Monteur
	1 Ijzervlechter

Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

TA HUUR

Un studio apartment y un apartamento cu camber aparte.

Pa Informacion por yama libremente na telefoon...

585 6060

Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo momento, trabao di metsla,
Yama nos y nos lo drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

TA BENDE

**UN FORD TRAC 2003
FULL EQUIPA**



**Mescos cu nobo
Afl. 45.000,-
Color preto, poco corri
Cell. 5941402**

Grandioso Baratiyo

Diasabra 23 di December di 9:00 a.m. pa 7:00 p.m. y diadomingo 24 di December di 9:00 a.m. pa 3:00 p.m.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| - Paña pa baby | Afl.10,- pa un y Afl.25,- pa 3 |
| - Cashi pa cellular | Afl.10,- y Afl.15,- |
| - Marca Bufalino pa mucha | Afl.30,- |
| - Marca Bufalino pa hende homber | Afl.75,- |
| - Marca Bufalino Sandalia y slof | Afl.50,- |
| - camisa | Afl.25,- pa 3 |

Jeans, zapato, meya, jockey, panty, etc.

Tur cos ta barata, tur cos mester bay!

Net dilanti di Mundo Nobo – C.M.B. Santa Cruz

Ta Busca

Compania ISA
International
Ta busca cu urgencia
Security Guard pa drenta
den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-
7474 na L.G. Smith
Boulevard.
Salario atractivo y bon
beneficio!

HABRI

Tur dia te 8'or di anochi,
tambe 23 y 24 di
December
Quesillo Mary
962-3418
Tin ayaca, ayaquita,
ayaca
vegetariano, Christmas
Pie y Quesillo.

RT Factory

RT Factory na Montaña
17 Noord, ta organiza
diadomingo dia 17 di
December 2007, 11.00 di
mainta te cu 5.or di atardi,
Mercado chikito di Pasco.
E lo ta cu benta di tur
producto di arte pa pinta y
producto di arte local

Ta Bende

1 box Afls. 150,- y 110,-
1 baki di baña baby Afls.
100,-
1 Weya pa steriliza boter,
marca Avent Afls. 80,-
Pa mas informacion yama
5933104 of 5853407

Ta Bende

Nissan Sentra 1995
Den bon condicion
Prijs Discutibel
Pa mas informacion
Yama: 5643030 -
5858132

Ta Bende

Container pa awa of
gasoline di 20 of 30 liter
5 y 7 florin.
Cumpra 4 paga pa 3
Oferta limita.
Arends Agencies N.V.
Hooiberg 92
Telefon: 5858783

Ta Bende

Un Ford Pickup
Sporttrack 2001
4-Doors, full equipped
Den un perfecto condicion.
Tambe un Chevrolet
Cavalier 1998 4 Doors
Automatic cu CD Changer
di 10 CD Rack
Den bon condicion.
Pa mas informacion yama
Tel: 5947045

TLC Services

Tin mester di 3 persona
pa mantencion general.
LBO entre 18 pa 25 año
Tel: 594-4707
Porfabor local of
permiso liber

Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55
pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

For sale

MC Reem 18" Chrome
cu tires, locks 4 bolts
Nobo Nobo.
Solamente Afl. 2700,-
Yama: 5927225

*“Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.”
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Ps. 23: 1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu
boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Porfiria Petronia de Mey

Mihor conoci como “Petra”

* 6 Sept 1952 + 21 Dec 2006

Na number di su

yuinan: Mary-Ann y MichealAngelo Bodak-
Kwidama na Corsow
Ernaluhka y Philip Martinus-Kwidama
Petrina Kwidama y compañero

cria manera yui: Alexander, Jasmine, July, Dalvin, Shamir,
Shudeska, Jahaira y Edeline

nieto y nietanan: Ryanghelo, Djiovone, Isanday, Rychendelo y
Djurven

rumannan: Cobito y Filomena de Mey-Kelly
Maria y Franklin Ridderstaat-de Mey
Annie y Alex Maduro-de Mey
Ben y Eva de Mey-Sneek

sobrino y sobrinanan: Janine de Mey y yui
Joselito y Sandra de Mey y
yuinan
Marisela y Karel de Mey y

yui
Milandra Maduro y yui
Alvino de Mey
Evelina de Mey

tantanan: Sra. Vda. Maria Kelly y famia
Fela Boekhoudt

madrina: Annie Kelly

amigonan di cas: Jane y famia
Digna y famia
Yolanda y famia
Benita y famia
Antonia
Lucy y famia

Su primo y primanan, bisiñanan, amigo y amiganan
y famianan: de Mey, Kwidama, Bodak, Martinus, Boekhoudt,
Kelly, Ridderstaat, Maduro, Sneek, Brema, Croes, Feliciano,
Vrolijk Herrera, Laclé, Jones y Muzo

Disculpa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di
entierro cual lo tuma **diasabra 23 di December 2006 pa 10:30**
di mainta saliendo for di **Misa Santa Filomena pa Santana**
Catolico na Paradera.

For di 8:30 di mainta e resto mortal di “Petra” lo reposa den
Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Funeraria Zepp Wever** diabierna 22 di
December 2006

for di 7’or pa 9’or anochi.



KONG FUI SUPERMARKET & WHOLESALE
MEIVELD 53 TEL: 582-6709 FAX: 583-0411

Nos ta desea Henter e Pueblo di Aruba Un Feliz Pasco y un 2007 yen di bendicion den tur Hogar...!!!



ARUBA PORTS AUTHORITY NV

Ta desea henter e pueblo di Aruba dianan di fiesta yen di paz y trankilidad y cu alegria reina den tur cas.

Feliz Pasco y un Prospero Aña 2007

Pa medio di esaki, nos yiu y nietonan kier a gradici tur persona cu di un of otro forma a musta nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos mama, abuela stima



Paulina Ras Croes

Na tur cu a manda krans, flor, telegram y cu a duna un contribucion na E. Harás Foundation. Di henter nos curason nos ta gradici Sonia, Marietje, Debbie y Yolanda di E. Harás Foundation. “Danki pa boso pasenshi y comprension pa cu nos mama/abuela.” Na Centro Medico San Nicolaas, zuster y broedersnan di Eerste Hulp y tambe Ambulance Dienst. Na Dr. Brito-Croes, Dr. Vis, Dr. Geerman-Tromp, Dr. Dennert, Dr. Lacle y Dr. Leeuwen, na staff y personal di medium Care muy especial broeder Tony. Na Sra. Maria Maduro pa e cama y na Gregory Thiel cu a buske pa nos. Na tur nos tanta y omonan cu a acompaña nos durante henter e periodo dificil aki: Imelda, Christina, Helen, Sylvia, Cosme, Boeis, Leon y Filomena. Na Mena de Cuba y Jane Henricus. Nos no tin palabra pa gradici pa tur loke boso a haci y tur e tempo cu boso a dedica pa y cu nos mama/abuela. Danki di henter nos curazon. Palabra di gradicimento tambe na Playa Linda Beach Resort, Hyatt Regency, Copa Cabana Casino, Little Caesars Pizza Aruba, Kustwacht Aruba/Antiyas pa nan comprension durante enfermedad di nos mama/abuela. Na Corp. Douane Aruba, Centro Kibrahacha, Grupo di Baile flor di Brazil, tur grupo di Oracion y na Coro Voznan Alegre y nos prima Vivian v/d Biezen pa su bunita Eulogio den Misa. Nos ta pidi disculpa si nos a lubida di menciona algun persona o instancia. Por ultimo nos ta gradici inmensamente LABCO cu tabatin hopi pasenshi pa cu nos mama / abuela.

Alavez nos kier a invita un y tur pa asisti na e tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diadomingo 24 di December 2006 pa 8’or di anochi na Capilla Santa Famia Dialuna 25 di December 2006 pa 8’or di mainta na Capilla Santa Famia Diamars 26 di December 2006 pa 7’or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues di Misa lo tin un Rosario na cas Pos Chiquito 89-A

“Grief is a tree that has tears for its fruit.”

Philemon

With deep sympathy we announce the death of:

Mak Fung Lai Yuen

at the age of 65

Left to mourn are her:

husband: Mak Bing Kuen

children: Mak Catung & Zhong Zhi Hao
Mak Cakee & Li Yanging
Mak Casan

Brother & sisters: Fung Tat Kuen & family in Hong Kong
Fung Tat Wa & family in Hong Kong
Fung Tat Ming & family in Hong Kong

In-laws: Lee Sui Yam & family in USA
Li Rong Rui & family in USA
Ng Fu Chong & family in USA

Families & friends: Ng, Mak, Fung, Zhong, Lee, Li, Chan, Chow, Leung
and all other families & friends in USA and Hong Kong

The funeral will take place on Saturday December 23rd, 2006 at 4 o’clock leaving Mementomori Funeral Home (Arendstraat 105) to the Government cemetery in Oranjestad. The late Mrs. Mak Fung Lai Yuen will be laid out from 2 o’clock in the afternoon at Mementomori Funeral Home.



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici di curazon tur persona cu di un of otro manera a duna nan atencion, sosoten y Consuelo durante fayecimento y entierro di difunto stima:

Sr. Manuel Felipe Marin

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan di telefoon y tur esnan cu a duna donacion pa San Pedro Paviljoen di Verona. Tambe nos ta gradici San Pedro Paviljoen pa nan bon trato duna na nos difunto y Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio.

Alavez nos kier haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar diasabra 23 di December pa 7’or anochi, diadomingo 24 di December Misa di Aurora y diarazon 27 di december 2006 pa 7’or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di Misa Diarazon 27 di December 2006 lo tin un rosario na cas San Fuego # 24 pa descanso di alma di nos difunto stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di su yuinan, rumannan y demas famia.



MICRO-REFLEXION:

“E oportunidadnan nunca ta perde, esunnan cu bo ta desperdicia, un hende lo haya nan. “.

Pa mi Dios

Dios, mi a siña reza pa mi semehantenan, pa mi famia, pa mi amigonan. No permiti nunca, pa mi keda sin reza tur dia. Na momento cu mi lanta y pone mi mirada pa cielo, mi ta sinti bo presencia, cosnan cu antes mi no a sinti. Danki Dios mi a siña biba di nobo, mi no a perde mi temornan, pero mi sa cu bo energia y luz divino mi lo siña biba sin temor. Dios, ki grandi ta sinti bo yamada, nunca mi a pensa e rikeza cu tabata sa reza y pidi bendicion tur dia. Mi ta sinti mi hogar, mi oficina yena di virtud cu antes e no tabata tin.

Pero lo mas importante Dios, ta cu mi a logra hiba e paz aki pa mi famia, pa mi rumannan, mi lo bay den henter mundo, pregonando bo palabra, solicitando bo bendicion.

Danki ta tur loke mi por bisa, Dios, bo a dunami momentonan briyante di comunicacion cubo. Mi a logra poco poco lanta mi cara, sinti mi lagrimanan logra na momento cu mi papia cubo, ta un gloria, cada lagrima cu mi por derama.

Ta significa cu bo ta scuchando mi, cu ta scuchami y lo mi purba di no defraudabo, Dios. Dios, bo ta lo maximo, ki grandeza bo tin pa bo yiunan y tin biaha nos no sa probecha bo sabiduria. Dios, haci tur dia digno di mi persona, cu nos por coregi nos erronan, pa nos kita e odio di nos curazonnan y pa nos brinda amor na esnan cu tin mester, cu ora nos reza paz lo yega na nos y cu nos tur por transmiti Bo palabra. Bo presencia ta dignifica nos y ta haci nos merecedornan grandi di bo bendicion.

Danki Dios.

Gradicimento y Invitacion

Yiunan di difunto:

Marina Angela-Morel



Ta gradici tur persona:
* pa e amor y cariño duna na nan Mama durante su bida aki na mundo,
* pa e atencion cu nan Mama a ricibi na ora di su enfermedad,
* pa e consuelo y sosten duna na su famia ora di su fayecimento y entiero.

Alaves ta invita pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma:
* diabierna, 22 di December, 2006.
* diasabra, 23 di December, 2006.
* diadomingo, 24 di December, 2006, pa 5’or di madrugada (Misa di Aurora) tur na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Masha danki y cu Dios drama su bendicion riba boso tur.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu a muestra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

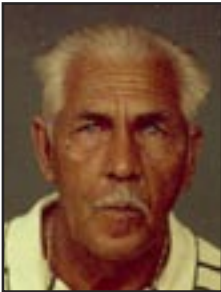


Roque Alfonso Salazar

Gradicimento na tur persona cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico, na famia, amigo y bisiñanan cu a duna nos nan sosten durante e momentonan difcil aki. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos kier a haci un invitacion pa dos Santo Sacrificio di misa na Misa San Francisco pa descanso di alma di nos difunto stima, riba e siguiente dianan:
Diabierna, 22 di December, pa 5’or di mainta (misa di Aurora)
Diasabra, 23 di December, pa 7’or di anochi
Diasabra, 23 di December lo bay tin un rosario despues di misa na cas: Mispelstraat 12, Tarabana.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su Señora, yiunan, mama y rumannan.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, abuelo, ruman y omo stima:

Sr. Ignacio Geerman



Gradicimento tambe ta bayi na Dr. Anaya y Dr. Westrate, Wilhelmina Kanker Fonds, Ad Patres Funeral Home y Grupo di Alabanza.
Boso presencia y atención tabata gran consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita un y tur pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Diasabra 23 December 2006 na Kapel Emmanuel pa 7’or di anochi.
Diadomingo 24 December 2006 na Misa Santa Theresita na San Nicolas pa 8:30 di mainta.
Diaranson 27 di December 2006 na Misa Santa Theresita na San Nicolas pa 6:30 di atardi.

Después di misa tin un rosario y alabanza na cas Weg fontein 158
Boso presensia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietanan y demas famia.


“Death is not an obstacle, but life is men’s greatest challenge.”

With deep sympathy his:
children: Jean Belgrado and Natasha Belgrade
companion: Marisela Leonard
brothers, sisters and all other family announce the death of:

Desilhomme Belgrade



The funeral will take place on Saturday December 23rd 2006 at 11 o’clock in the morning leaving the Saint Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Desilhomme Belgrade will be laid out from 9 o’clock in the morning in the Saint Theresita Church.
Condolence address: Weg Sero Preto 38-A from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

*** ORANJESTAD ***

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

*** SAN NICOLAS ***

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

*** BOTICA ***

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-6560

*** FUNERARIAS ***

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Weaver	582-1612
Mementomori	583-3358

*** FUNDACION ***

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Awe 22 di December e felis pareha
Gina y Juny Tromp a cumpli 13 aña di felis bida matrimonial
Cu dios bendiciona nan
ricamente pa nan sigui
compronde otro y cumpli
hopi aña mas di bida
matrimonial cu otro pabien
ta bin di nan 4 yuinan
Johnny, Johnathan, Laiza y
Yunisa....
Nos di Top y Solo di
Pueblo ta desea nan felis
bida matrimonial...



SURPRISE....

Awe 22 di december a cumpli un aña mas di bida e mucha di mas rustig y
inteligente di Serlimar **Nataly Wolff** nos P & R marketing director



Pabien e ta ricibi di su
coleganan cu ta manda
bise corda e treat....
Di su tata y su ruman cu
stime un mundo.....
Su coleganan di Jaycees
y AHATA
NATY keda e hende nice
cu bo ta y Dios bendiciona
bo ricamente.
Gotcha.....

E happy gang di Serlimar a bay celebra
nan Christmas dinner
Tambe nan a celebra e birthday di nan
colega stima Nataly
Tur e celebracion aki a tuma lugar na
Promenade Restaurant
Nan a pasa tremendo
Merry Christmas & a Happy New Year
2007 every onexoxoxo



Princess Balloon & Flowershop

Un Flowershop unico y diferente
Balashi #38
Tel: 5859688/8586287

Bo ta buscando un bunita regalo pa bo Fiesta
di Fin di Aña, nos ta recomendabo Princess
Balloon & Flowershop situa na Balashi.
Princess Balloon & Flowershop ta ofrece
tur tipo di areglo di flor fresco, areglo di
blaas, areglo special pa Pasco, areglo manera
Christmas Bage Cusinchí, areglo di peluche
y mas cu claro e famoso lucky bamboo cu no
mag di falta na bo cas. Nos tin un special riba
cushinchi aregla cu 5 diferente bebida miniatura
den celofan pa Afl. 55,-. 30% di descuento riba
tur peluche di 35" y mas

chikito. Nos tin center
piece y candelario.
Pa pedido yama nos
na telefon: 5859688 of
8586287

Princess Balloon &
Flowershop pa e mihor
prijs y e mihor servicio.
Feliz Pasco y Feliz Aña
2007.



Right Track Car Solutions N.V.

Seroe Blanco 82-84
Tel: 5835477
Fax: 5882430

Tin pa ofrece diferente
motor di auto manera pa
- Toyota Corolla
- Toyota Starlet
- Toyota Yaris VVT – i 16
valve
- Suzuki Baleno
- Suzuki Ignis
- Hyundai

Dyname y Starter di
Toyota Corolla, Yaris y
Nissan

Tur sorto di motor
Japones
Ventana pa diferente auto
Tur cos nobo y segunda
mano



*Café Bahia Celebrando nan di 7
aniversario cu*
**Caliente! Cu
presentacion di DJ Lito di
Miami y Basic One**



STA. CRUZ -- Diasabra awor Café Bahia lo ta di fiesta celebrando e hecho cu nan ta existi pa 7 aña caba. E celebracion aki den grandi mirando cu Cool FM y Cool Pro Dj's a keda encarga pa asina organiza esaki hunto cu Café Bahia. Directamente for di Miami, U.S.A lo tin e atraccion special cu ta Dj Lito. Dj Lito ta hopi popular na Merca y a yega di bishita Aruba den pasado pa e fiesta grandi di reggaeton "Ritmo". Ademá di Dj Lito di Miami lo tin tambe presentacion di e grupo Basic One. Café Bahia lo ta den un ambiente completamente festivo mirando cu lo tin bar specials for di tempran. Di 10'or pa 11'or lo tin un \$ 2 Bar y despues di 11'or pa 12'or lo sigui cu un \$ 3 Bar. E anochi di diasabra aki ta musta di bay bira hopi dushi mes mirando cu Dj Lito hunto cu Basic One lo sa di pone un ambiente formidabel. Dj Lito ta forma parti di e emisora Mericano popular Mega 949 y ta toca na e diferente eventonan grandi di reggaeton na Merca. El'a traha diferente remix tambe pa artistanan grandi. Dj Lito mes ta hopi contento di lo ta bek na Aruba pa su presentacion. Basic One ta dunando un presentacion na Curaçao diabierna anochi pero diasabra mainta tempran nan lo regresa Aruba pa nan presentacion. Nan lo ta presentando nan cancionnan clasico pero tambe algun tema nobo. E invitacion ta keda pa bin celebra e tremendo fiesta di Bahia su aniversario cu lo tin e musica tambe di Dj Krish, Dj Diablo y Dj Dwatje, Dj Atomic y Dj 101.

Bon Pasco na un y tur!
Departi:

Palais Hindu EAGLE
Engelandstraat 38 - Tel: 583-2386 - Fax: 583-5190
We bring your ideas to life
CHRISTMAS - CARNAVAL - BRIDAL - COMMUNION - FLORAL - HOME DECOR

ARUBA WIRELESS
EMPOWERING YOU!

Precision Printing
You Think it. We Print it!
Engelandstraat #38 - Tel: 583-2386 - Fax: 583-5499

Corporate Office: Steenweg #19 - Tel: 582-4009 - Fax: 582-4356
MOBILE NET BROADBAND WIRELESS NETWORK & **VOIZNET** BROADBAND PHONE SERVICE
Many Companies. Same Excellent Service.

HAPPY HOLIDAYS
Merry Christmas and a Happy New Year

A Season of Joy

ab bank
www.ab-bank.com

Empleadonan di La Cabana a disfruta di un fiesta elegante di Pasco

STA. CRUZ – Empleadonan di La Cabana Beach & Racquet Club a celebra e temporada di fin di aña den gran estilo recientemente, cu un tremendo fiesta di Pasco na Westin Resort, Spa & Casino. E evento pa e mas di 400 empleado a wordo teni den e ballroom di Westin, cual a keda bunita decora pa e fiesta. Na nan yegada e empleadonan por a haya nan potret cu Santa Claus saca profesionalmente, mientras cu Grupo Katatumbo a pone e ambiente musical cu nan canticanan di Pasco. MC Jessica Franken a duna e bendicion di cuminda, despues di cual e empleadonan a para den fila na e mesanan di buffet pa purba e diferente platonan, prepara na un manera profesional pa e ekipo culinario di Westin. Gerente General Joe Najjar tabata contento di waak asina hopi cara contento durante e fiesta di Pasco y el'a

bisa cu e tabata mirando dilanti riba un 2007 miho y mas grandi. Najjar tabata tin e honor di entrega e premio di Gung Ho na e Departamento di Housekeeping, cu a wordo representa pa e ganadora reciente di e premio di Shoco, Nilda Echobardo. E punto culminante di e anochi a yega ora cu a tene e eleccion di La Cabana su Asociado y Supervisor di Aña, cualnan a bay pa Jeanette Brooks y Diego Piñeros, respectivamente. Como sifuera cu e anochi no tabata suficiente divertido, Claudius Phillips y OREO tabata tin tur hende riba e pista di baile, disfrutando di canticanan local, Latino y Mericano. Un empleado di La Cabana cu tabata tin hopi suerte, Gina Franken, a gana e rifa di e anochi, asina tambe bayendo cas cu un 42" Plasma TV completamente nobo!



Meet, greet,
share, care,
aid, appreciate,
wine, dine,
give and Live!

Feliz dianan
di Fiesta!

FATUM *Live!*

Life Insurance • General Insurance • Retirement plans • Tel.: 528 1111

TO THE THE PEOPLE OF ARUBA

WISHING YOU A JOYOUS &
WONDERFUL HOLIDAY SEASON.
THANKING YOU FOR SUPPORTING OUR EFFORTS
THROUGHOUT THE YEAR.
HOPING THAT TOGETHER WE CAN
MAKE 2007 ANOTHER YEAR OF PROSPERITY
AND PEACE FOR OUR COMMUNITY.

MEET ARUBA
THE BOARD OF DIRECTORS

AHATA
Essential by Design. I[®]